



## Investigacion Portulaca: Tres detenido relaciona cu otorgamento di permiso



Pagina3

- **Detenido den caso Portulaca a bira malo na Landsrecherche**

Pagina2

- **Aunke e ta bao di norma, gasto di personal di gobierno a subi**

Pagina4

- **ELMAR ta apela pa reduci uso di coriente pa evita load shedding**

Pagina6

## Stichting Monumentenfonds Aruba ta lamenta cu a basha abou un cas historico



Pagina 2

## Partido Hulandes nobo den eleccion Europeo tin lasonan cercano cu China



Pagina 8

## Latino America, e region cu mas ambientalista asesina



Pagina 10



## Caso Portulaca: Detenido a bira malo na Landsrecherche

Ayera durante dia, comunidad local a keda conmociona pa e doorzoekingsrelaciona cu e caso cu a bira conoci como Caso Portulaca. Den e caso aki, OM a informa cu a detene tres persona. Den anochi, un di e sospechosonan aki a bira malo na Landsrecherche, y tabatin mester di atencion di ambulance.

CEA a compaña e detenido, un señora cu a sali cu cara tapa pa protege su identidad, kende a keda transporta pa hospital, segun informacion na e sitio.

Maske Ministerio Publico a confirma e doorzoekingsrelacion den Caso Portulaca, y tambe a confirma e tres detencion, no a revela identidad di e sospechosonan. Tampoco a informa na cual di e seis sitio unda a tene accion a detene e personanan.

E investigacion ta andando, y comunidad ta keda pendiente di Ministerio Publico pa mas informacion.



## Stichting Monumentenfonds Aruba ta lamenta cu a basha abou un cas historico na Rancho

**Dialuna atardi Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) a publica dos potret na unda tabata muestra un chubato den un area conoci na Rancho, den luga aki tabatin un cas cu e adres Ranchostraat 2-4 e cual nan ta señala cu tabata un monumento y cu awor a ser basha abou y bay perdi.**

Esaki ta algo cu SMFA ta lamenta mirando cu tabata trata di un cas historico na area di Rancho y como fundacion encarga cu preservacion di monumentonan di Aruba, nan ta traha hopi di cerca cu otro organisacionnan y inversionistanan cu interes pa inverti den edificionan historico, pa asina brinda informacion y tambe conseho.

E area di Rancho sigur ta un cu pa hopi aña tin nan atencion mirando cu nan ta wak un potencial grandi pa desaroyo di e area cual ta un bario rico na historia y herencia cultural. Un ehempel di esaki ta e forno di Kalki cu a inverti den su restauracion y e wuertank cual a haci investigacionnan caba pa su conservacion.

Asina nan tin contacto tambe cu comerciantenan cu interes den e area p'e importancia di conscientisacion y asina duna nan sosten pa desaroyo di e area conservando su balor historico.

Pa locual ta trata Ranchostraat 2-4 cual ta e cas cu a keda basha abou dialuna ultimo, varios biaha den pasado a busca pa un solucion pa cu un redestinacion pa e cas. SMFA den pasado a traha di cerca hunto cu diferente instancianan riba opcionnan pa realoca e habitantenan e tempo ey pero sin exito.

Nan ta consciente di e reto nan social cu tin den e area y especificamente den e area di e cas na Ranchostraat 2-4 ya pa varios aña, a pesar di esaki nan tabata positivo cu por a yega na un solucion pa tur partido involvi y asina desaroya e area.

Algun tempo pasa SMFA a keda informa di plannan pa basha e cas abou precisamente debi na e situacion ariba menciona y a atende esaki mesora indicando e interes di parti di SMFA pa yega na un solucion pa evita cu e

cas bay perdi hasta si esaki ta encera tuma y of cumpra e cas.

Lamentablemente dialuna ultimo a tuma e decision di "sloop" e cas sin previo aviso.

Awor e cas aki cual SMFA ta considera tabata parti di nan herencia cultural, a pesar di no tabata conta cu un status di monumento proteha pa ley, awor no t'ey mas.

E incidente aki ta ilustra un biaha mas e vulnerabilidad di edificionan den areanan historico cu no ta conta cu proteccion. Tambe ta muestra di un banda e necesidad urgente pa mas proteccion di casnan y edificionan priva, di otro banda e importancia di conscientisacion di e comunidad pa cu Aruba su herencia cultural, cual SMFA a bin ta enfoca riba dje pa algun aña.

SMFA sigur ta traha di cerca cu tur instancianan encarga cu proteccion di monumentonan y Aruba su herencia cultural. Ayera despues di a tuma nota di e noticia di e 'sloop' na Ranchostraat a tuma contacto cu Ministerio di Cultura y Monumenten-



bureau como e instancia encarga cu proteccion pa asina expresa un biaha mas nan preocupacion tocante e necesidad urgente pa proteccion di edificionan historico.

Nan ta consciente cu tin basta desaroyo positivo ta tumando logro e ultimo temponan. Entre otro a cuminsa proteha algun monumento priva cual ta e caso di por ehempel Kapel di Alto Vista y e aeropuerto di Dakota, tambe por ehempel na Wilhelminstraat por

mira hopi iniciativanan priva pa restaura monumentonan dunando nan un bida nobo. Pero ainda tin hopi trabou pa haci riba e tereno di preservacion di monumentonan na Aruba.

Stichting Monumentenfonds Aruba sigur ta haci un yamada na un y tur cu ta doño di un cas historico of ta desea mas informacion si un propiedad tin un balor monumental pa tuma contacto cu e instancia concerni cual ta Monumentenbureau.



# Investigacion Portulaca: Tres persona deteni pa posibel hechonan castigabel relaciona cu otorgamento di permiso



**Ayera mainta, diferente doorzoekingsnan cu tabata tumando luga na diferente lugar a hala atencion di comunidad. Pero loke mas a hala atencion ta cu instancianan hudicial a drenta hasta den Bestuurskantoor. Minister di Integracion, Labor y Energia a duna un declaracion pa esaki.**

Mediante un comunicado di prensa, Ministerio Publico a informa cu Landsrecherche, bao guia di hues-comisario y Ministerio Publico y den cooperacion cu Cuerpo Policial di Aruba y RST (Recherche Samenwerkingsteam), a tene doorzoekingsnan ayera na 6 sitio, esta, dos cas, dos negoshi, Bestuurskantoor (Ministerio di Integracion, Labor y Energia) y DIMAS.

E doorzoekingsnan aki a tuma luga den cuadro di un investigacion di Landsrecherche di posibel delitonan di corrupcion y otro hechonan castigabel relaciona cu otorgamento di permisonan di estadia entre 2020 y 2022.

E investigacion aki ta conoci bou di e nomber di Portulaca.

Durante e doorzoekingsnan, a tuma gegevensdragers (portadornan di dato) y administracion den beslag.

Igualmente, nan a señala cu te ayera, 3 persona a keda deteni.

E investigacion di Portulaca ta draai rond di e pregunta si companianan por a obtene permisonan di estadia pa nan empleadonan a base di moti-

bonan cu no ta cuadra cu ley.

E doorzoekingsnan di ayera a keda conclui, pero e investigacion penal ta sigui y pa awor Ministerio Publico lo no saca mas informacion. Den caso di desaroyonan particular den e investigacion, esey lo wordo comunica despues pa medio di un comunicado di prensa.

## Reaccion di minister di Integracion, Labor y Energia, Glenbert Croes

Mediante un "LIVE" cu Gabinete Wever-Croes a haci via nan rednan social cu minister Glenbert Croes, a informa cu como minister encarga cu e cartera di Integracion, nan lo duna tur cooperacion pa cu e investigacion aki.

"Un di e prioridatnan di Gabinete Wever-Croes, desde cu nan a drenta gobierno, ta pa combati corrupcion, y pa Minister Glenbert Croes esaki no ta un excepcion. Un di e areanan cu semper a conoce corrupcion ta den e departamento di permiso, y aki ta unda e investigacion amplio ta tumando luga. Mester confirma cu minister di Integracion Glenbert Croes no ta implica den ningun asunto cu por ta dudoso y a duna instruccion na tur departamento envolvi, incluyendo su mesun ministerio, pa duna tur cooperacion necesario pa e berdad sali na cla, y cu por duna cuenta na pueblo di e rectitud di e proceduranan den e maneho cu gobierno ta hibando riba tereno di labor, energia y integracion," el a bisa.



Minister Croes a splica cu e desafionan aki semper ta ser haya na momento cu "ta purba di goberna un pais corectamente, mirando cu den pasado ya nan a purba di implica minister den asuntonan incorrecto, "pa mi ta importante pa pueblo sa, cu mi ta sostene e investigacion aki, paso ta asina so nos por caba cu e corrupcion cu tin den loke ta proceduranan di permiso, na unda hendenan cu mester di un permiso ta ser hinca den situacionnan dificil pa por saca nan permiso," minister Croes a expresa.

El a agrega cu "Gobierno ta desea pa e maneho cu ta ser hiba na DIMAS, y tur otro departamento, na unda hendenan mester acudi pa haya nan permiso pasobra nan a cumpli cu tur requisito, ta un maneho corecto y husto pa esnan cu a bin estableci nan mes na Aruba pa un miho bida."

Pa finalisa, el a expresa cu e investigacionnan asina aki ta di lamenta, pero e ta spera cu e investigacion lo tuma su tempo pa asina haya esnan envolvi den actonan aki lo carga cu e consecuencianan.

"Un di e camindanan cu a

haci doorzoekingsnan ta Cocolishi y esey no ta normal" Parlamentario di partido MAS, Marisol Tromp, ken ta na IPKO na e momentonan aki, el a duna un declaracion na Bon Dia Aruba ayera atardi unda a señala cu Cocolishi ta un di e luganan unda a haci entrada hudicial. "Pero e no ta djis un luga, e ta e centro di Gobernacion cu supuestamente ta un lugar integro. Esaki ta di dos biaha cu nan ta drenta. Den pasado nan a haci na 2020 pa e caso Flamingo y awor ta e caso Portulaca tambe bao di prome minister Evelyn Wever-Croes," el a sigura.

Den Marisol Tromp su opinion, esaki no ta trata di un entrada hudicial normal. "E meta pa bo drenta den un luga ta cu of bo ta bay pa detene hende, of bo ta bay saca informacion cu ta sirbi bo di prueba pa algo. Kiermen pa nan bay haci den Cocolishi... Di su parti Glenbert mi ta wak cu el a absolve su mes pasobra el a bisa cu como minister nan no ta hinca den nada dudoso, pero e ta esun cu ta finalmente responsabel pa su ministerio."

Pa e motibonan di duda, no transparencia y cu e priminti

hende cierto cosnan via carta di e cual e tin e prueba, Tromp a sigura cu nan a presenta un mocion di desconfiansa dia 16 di april ultimo sin sa caba di esaki, unda e mocion aki a haya 8 voto na fabor, 12 den contra y un abstencion.

## Reaccion di gobierno

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu minister di Integridad Ursell Arends ken ta forma parti di partido di coalicion Raiz pa asina nan por duna nan comentario. A puntra minister Arends si tin un minister di gobierno ta implica den caso aki, ki consecuencia esaki por tin pa coalicion? Minister Arends no a contesta directamente, pero riba su pagina di Facebook a comenta brevemente: "Den gobernacion no tin ningun espacio pa corrupcion. Ministerio di Integridad tin tur confiansa riba OM y e resultado di nan investigacion." Despues, den otro post, el a bisa: "Nos a experienci'e cu Dump Parkietenbos. Nos a experiencia mesun cos cu RWZI. Awo nos ta bibando e resultado di un modelo di bida di 5 strea sin planificacion. Persigui crecimiento economico sin paga tino cu conservacion di naturalesa. Persigui desaroyo economico sin planifica e necesidad di produccion di coriente. Gobernacionnan cu ta traha pa siguiente eleccion y ta laga nos futuro generacionnan na caya."

Mientras tanto, prome minister, Evelyn Wever-Croes a comenta:

"Manera ya ta conoci, Ministerio Publico a cuminsa un investigacion riba posibel corrupcion na Dimas, riba e periodo di aña 2020 pa 2022. Gobierno di Aruba ta duna tur cooperacion na e investigacion aki, y ta pidi pa tur hende duna cooperacion pa investigacion por wordo haci."

"Nos kier enfatisa un biaha mas cu integridad ta hopi importante den procesonan di gobierno y trabaoonan di gobierno, y den e gobierno aki, kiebro di integridad tin consecuencia," Wever-Croes a agrega. "Pa cualkier informacion riba e investigacion mes, nos ta referi na Ministerio Publico cu ta e unico instituto cu por duna informacion riba investigacion."



## Minister di Finanzas a presenta uitvoeringsrapportage:

# Aunke e ta bao di norma, gasto di personal di gobierno a subi toch

**Siman pasa e ultimo uitvoeringsrapportage (rapport di implementacion) di aña 2023 a keda cla y dialuna mainta durante un conferencia di prensa di gobierno minister di Finanzas y Cultura, Xiomara Maduro, a presenta esaki y a elabora tocante e cifranan di aña 2023.**

Manera ta conoci e rapportnan aki ta wordo manda pa Parlamento di Aruba como tambe pa CAft, ken ta duna su punto di bista riba e rapport y e cifranan. Minister Maduro a indica cu aña 2023 tabata un aña cu Aruba ta logra un entrada cu a surpasa loke a wordo premira y gastonan a keda conteni.

E documento aki ta contene realisacion di presupuesto 2023 pa cada kwartaal, con e debe di Aruba a desaroya den aña 2023, maneho financiero y kico ta e cambionan cu a wordo haci, PPP (Private Public Partnerships) cu ta sumanan grandi cu ta paga den presupuesto di pais Aruba, e posicion di likides di pais Aruba y tambe informacion di e sector colectivo.

E uitvoeringsrapportage ta duna un bista global di kico a pasa den e aña 2023. Pa loke ta e primair saldo (saldo primario) y financieringssaldo (saldo di financiamiento), e mandatario a splica cu desde 2025 te cu 2019 e primair saldo ta positivo, cual ta e saldo financiero sin tene cuenta cu e gastonan di interes. E financieringssaldo, e resultado financiero di e aña ey, for di 2015 te cu 2018 tabatin solamente deficit, sin conta e gasto di interes, y e primair saldo tabata positivo.

Despues di 2018 tabatin deficit grandi door di pandemia y e primair saldo tambe tabata negativo. Na aña 2022 a bin cambianan y e resultado financiero, sin tene na cuenta e gastonan di debe, ta muestra cu e maneho financiero a hiba na a entrada mas halto cu e gastonan.

Pa loke ta e desaroyo di debe, minister Maduro a indica cu e rapport ta muestra cu for di 2015 e debe di pais Aruba a keda subi y despues den pandemia esaki subi mas ainda y despues di pandemia esaki ta cuminsa baha back.

E mandatario a remarca cu

aworaki gobierno ta trahando riba e reduccion di debe di pais Aruba. E rapport ta señala cu na comienso, 2015, ta pone un paro na e debe y na 2018 e debe ta cuminsa stabilisa y ta cuminsa baha, pero den pandemia esaki ta subi te na 127.1% di e GDP. Aworaki esaki ta bahando y na 2023 ta cera na 81.8% di e GDP.

Pa loke ta e desaroyo di gastonan di personal, minister Maduro ta splica cu den e rapport por mira cu durante pandemia tin algun rebaho den gasto di personal na e momento ey y esaki, segun el a indica, ta door di e parti di solidaridad y cu gobierno no por a paga e 100%. Pero gasto ta subi back ya cu gobierno a bay back na paga 100%.

El a remarca cu asina mes tur a keda bao di e norma di 479 milyon florin cu na e momento ey tabata e norma pa personal. Segun e minister tur e añanan, di 2019 pa 2023, nan a keda bao di e norma di gasto di personal.

Den luna di januari caba, reaccionando ariba e reportahe financiero di e segundo trimestre di aña 2023, CAft a critica e maneho di gasto di personal di gobierno, 32% di e total di gasto, unda por a constata cu pago di overtime a bolbe aumenta. E riesgo ta segun CAft cu lo no cumpli cu e norma pa gasto di personal si no tin accion specifi-

co pa esaki. CAft ta recomenda pa tuma medida structural pa baha gasto di personal.

Pa loke ta e credibilidad financiero di Aruba, e mandatario a indica cu esaki ta wordo midi pa dos compania di rating, Standard & Poor y Fitch. El a splica cu desde aña 2002 cu a cuminsa traha cu Fitch, esaki tabata un rating relativamente constante y den 2020 Aruba ta haya un downgrading di Fitch door di e pandemia y Aruba ta perde e investment rating, y ainda no a recupera esaki.

Na Standard and Poor, na e momento di pandemia nan a tene Aruba na e mesun rating, no a downgrade, pero despues ta mira un tendencia di subida.

El a agrega cu aworaki Aruba ta trahando cu un di tres compania di rating cu ta Moody's, cual recientemente a duna Aruba un investment rating.

Pa loke ta e tema d cuentanan anual di pais Aruba, e mandatario a indica cu aunke hopi ta indica cu gobierno no ta produciendo cuentanan anual y p'esey no tin informacion financiero, el a resalta cu esaki no ta cuadra cu realidad pasobra cada kwartaal tin tur e cifranan aki cu ta disponible pa un y tur.

Manera ta conoci Gobierno

di Aruba tin retraso den loke ta trata cuentanan anual y si man pasa, minister Maduro a indica, el a ricibi pregunta di parlamento riba esaki. El a splica cu e cambianan cu ta tuma luga ta pa Aruba por haya un cuenta anual certifica pa un accountant externo na aña 2026, cual ta conforme palabracion cu tin den e Landspakket.

El a remarca cu e cuentanan anual di pais Aruba, ningun di nan a ricibi te ainda un certificacion di un accountant externo. El a menciona cu e ultimo cu a haya un declaracion ta e cuenta anual di aña 1998 y despues di esey ningun otro a wordo sometina e control aki pa haya un certificacion.

Segun el a sigui splica esaki tin di haber cu e manera con e administracion financiero di pais Aruba ta hinca den otro. Den cuadro di e landspakket investigacionnan a tuma luga y aworaki, el a indica, ta trahando riba e recomendacionnan pa introduci cambianan, manera entre otro loke ta wordo yama un '3-line of defense'.

El a splica cu esaki ta nifica cu e informacion, na momento cu e transaccion aki ta cuminsa te na momento cu e transaccionnan aki ta wordo controla pa un accountant externo, e ta exige pa e organizacion di e administracion

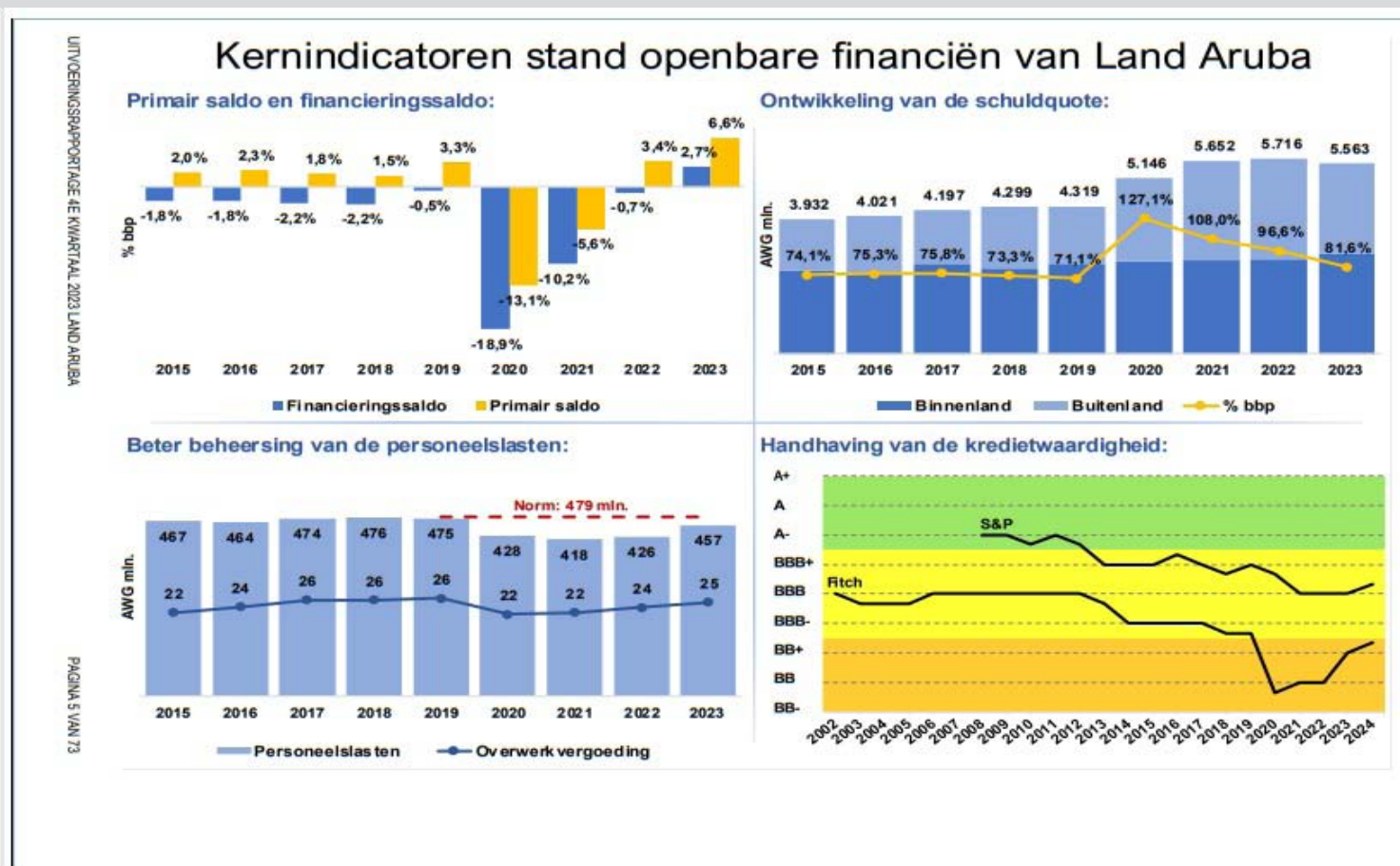
financiero ta hinca den otro di cierto manera pa por tin e controlnan necesario na momento di cada departamento, pa e procesonan ta na luga y e calidad di informacion financiero ta esun miho.

E mandatario a menciona cu diabierna ultimo Consejo di Minister a haya un actualisacion ariba e trabaonan cu ta wordo haci na Central Accountants Dienst (CAD) y tambe na Departamento di Finanzas pa introduci e '3 lines of defense'.

E minister a indica cu a duna un splicacion ariba e procesonan cu lo wordo cambia, pero tambe e organizacion di administracion financiero den gobierno, con esaki ta wordo adapta y kico esaki lo nifica pa e trabao cu CAD tin cu haci un bes cu e informacion aki ta disponibel.

El a remarca cu tur esaki ta pone cu tin retraso den e cuentanan anual, pero ta importante pa por yega na un certificacion di accountant externo cu ta indica cu e cifranan presenta den e cuentanan ta confiable y ta duna un bista di loke realmente a pasa den gobernacion.

El a enfatisa cu e cambianan cu mester tuma luga ta cambianan grandi cu a pone cu tin retraso den e cuentanan anual.





**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
Angenette Figueroa (closer editor)  
Leo Maduro  
Andreina Morillo  
Raisa Montilla  
Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**

accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Associated Press  
Ret Karibense

Data Key

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.

# Campaña Paws Uni pa sterilisa mascota den diferente bario

Recientemente Luna Foundation Aruba a anuncia cu pronto nan lo cuminsa cu e campaña Paws Uni, un campaña nobo cu lo enfoca den sterilisa e mascotanan den diferente bario di Aruba. Den un entrevista cu Bon Dia Aruba, Zoey Konijn di Luna Foundation a elabora ariba kico e campaña aki ta encera y e meta di e campaña.

Konijn a splica cu Paws Uni ta consisti di 11 fundacion cu a uni hunto cu veterinario VSH y Stimami Sterilisami pa bay bario pa bario pa sterilisa e mascotanan. Esaki, el a remarca ta pa no mester keda trece veterinarianan di afo pa solucionar Aruba su problema.

“Nos tin veterinario aki na Aruba cu por mesun cos, dus en bes di trece hende di afo pa solucionar nos problema, dicon nos mes no ta hacie y VSH ta un di e veterinarianan cu a gusta e idea,” el a indica.

El a sigui splica cu e idea ta pa drenta den e barionan y e prome bario lo ta Madiki y campanan ta cuminsa e prome weekend di augustus. Konijn a indica cu e idea no ta bay pa e cantidad si no riba calidad. Esaki ta nifica cu nan no ta enfoca riba cuanto bario nan por haci den un corto periodo di tempo, e campaña ta keda den e bario ey te ora cu nan ta sigur cu tur mascota a wordo opera y cu nan ta sigur na nan cas.

E fundacionnan ta drenta den e bario, den e casnan pa opera e mascotanan y nan ta drenta pa papia cu e doñonan, educa nan y pa traha casnan di cacho unda mester, zorg pa e cacho ta bon mara y zorg pa e pushinan no ta den sushedad. “E ta full un proyecto pa ora nos sali di e bario ey, e bario ey ta haya e stempel cu tur mascota eyden ta sigur, ta okay, ta opera y ta bon cuida,” Konijn a enfatisa.

Despues cu nan ta sigur cu e mascotanan ta sigur y opera, nan ta bay den otro bario. E no ta especificamente cu luna di augustus nan ta den Madiki y pa luna di september nan ta den otro bario. “Nos no por bisa esey di awo. Ora nos drenta Madiki nos por wak ki ta pasando, cuanto tempo lo mester y nos ta tuma nos tempo,” el a agrega.

Konijn a splica cu e meta ta pa haciele tur weekend, di-



asabra y diadomingo, pasobra e ora ey e hendenan ta na cas. E veterinario ta drenta e bario, e doñonan ta bin VSH. Nan ta setup den e bario den weekend pa haciele mas facil pa e doñonan por bin si nan tin pregunta, si nan mester di vacuna, lo tin tuc cos disponibel pa nan.

E campaña tin un gasto, el a indica, y pa esaki e fundacion ta bay cuminsa e siman aki cu recaudacion di fondo. Ademas Stimami Sterilisami ta yudando cu fondo tambe, nan ta bezig ta wak si gobierno lo kier ta parti di e campaña y VSH ta haci donacion, pues nan no ta cobra pa nan servicio.

“Nos ta recaudando fondo pa paga e remedinan, eNextguard y tur loke nan mester pa por opera, esey nos tin cu cubri,” el a indica.

E meta di e campaña di Paws Uni, Konijn a conta, ta pa Aruba mes resolve e problema, pa bay den e barionan y splica e doñonan ariba e cuida di mascota.

“Bo por keda opera te ora bo cay flauw pero si bo no cambia e manera di pensa di nos hendenan, bo nunca lo stop di opera pasobra nan nunca

lo compronde pakico nan tin cu sterilisa nan bestianan. Esey ta e meta,” el a enfatisa. El a sigui splica cu nan ta drenta e bario prome cu augustus pa combersa cu e hendenan den e bario, tur weekend of den siman. Nan ta bay forma un ekipo di caya cu lo drenta pa wak si nan tin cachonan cu tin carpata y e ora ta duna nan un Nextguard y antibiotica di biaha pa ora ta tempo pa opera e mascota nan sa cu nan ta saludable cu nan por wordo opera.

E idea aki ta un soño di Konijn for di hopi tempo caba. El a conta cu for di su punto di bista e barionan cu tin e hendenan menos afortuna, cu no tin e recurso pa hiba nan mascota veterinario, ta esun nan cu mas mester ayudo.

“Door cu Luna Foundation ta drenta e barionan y mi ta wak nos pueblo ta sufriendo. E no ta manera cu tin nan ta haciele pa malo, ta djis nan no sa, tin di nan no ta worry. Ora bo bay papia cu nan un pa un y bo splica nan y bisa nan cu e ta un operacion full gratis pa nan unico cos cu nan mester haci ta duna e permiso pa drenta cura y yuda nan y hunto cu nan drecha e luga pa nan mascota ta sigur,

si no tin un bon luga pe,” el a splica.

El a enfatisa cu maramento cu cadena na nek nan no kier mas y door di esey nan ta bezig ta recauda fondo pa cumpra harness y halsback netjes duradero pa no tin cu mara e bestianan cu cadena na garganta den solo, sin baki di awa, sin cas.

“Nos kier haci full e pakete, no enfoca solamente riba opera. Bo no por opera y hink’e back den e fierno di unda bo a sake. Bo opere e tin cu bay back y biba un bida leuk,” Konijn a remarca.

Pa esaki, el a splica cu ta bay tin mester di hopi boluntario. Pa e ekipo di caya ta bay tin mester alrededor di 10 pa 15 hende y pa e campaña di sterilisacion tin mester minimo 20 hende. Door cu ta weekend ta spera cu ta kere esey ta haciele un tiki mas facil, pasobra hopi hende kier yuda pero den siman no por.

E ta algo pa Aruba. E ta pa nos muestra e mundo tambe cu no tur di nos ta maltrata nos bestia. Tin un par di nan eyfo cu ta dañá number di nos isla, pero awor nos por muestra mundo tambe cu nos tin amor pa nos mascotanan.



**LOTTO 5**

Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. **130.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi 7:45 pm



HUNGA AWO

*A pesar cu aki mes situacion di coriente ta critico*

## Aruba ta compromete pa manda generator pa yuda Sint Maarten cu problema di coriente

**Portal Caribbean Loop News a reporta cu Aruba y Corsou a priminti pa manda generator adicional pa yuda e Sint Maarten cu e problema serio di coriente cu e ta enfrentando na e momentonan aki.**

Segun e portal ta indica, prome minister interino, Veronica Jansen-Webster a bisa cu Sint Maarten ta gradici e solidaridad demostra pa Corsou y Aruba, su partnernan den Reino, cu a priminti di manda generators adicional pa yuda Sint Maarten.

El a bisa cu e gesto aki, sinembargo, tin mester di coordinacion cu forza militar pa transporte, un proceso cu e gobierno ta inicia.

Segun e noticiero local di Sint Maarten a indica, e problema di coriente na e isla a cuminsa desde 5 di mei ora cu un fayó den un motor di e planta di electricidad a ocasiona un blackout completo na e isla.



E crisis di electricidad a escala na momento cu un candela den e boiler di asistencia di motor 9 a causa interrupcionnan adicional, tirando motor 8 y 9, hunto cu e motor 19 cu tabata afecta caba anteriormente, afo di operacion.

Esaki ta resulta den un perdida den e capacidad di produccion di electricidad, cu a afecta severamente e red di

electricidad di e isla.

E hecho cu Aruba ta compromete su mes pa manda generators adicional pa asina yuda Sint Maarten cu su problema di coriente ta confuso mirando cu Aruba mes ta purbando di soluciona su propio problema cu e red di suministro di coriente pa motibo di e cantidad halto di interrupcionnan di coriente cu e isla a experiencia durante e ultimo

lunanan.

Pa purba soluciona e situacion aki, Gobierno di Aruba a hasta manda busca expertonan Mericano di MPR pa bin haci un investigacion riba kico ta locual ta ocasiona e interrupcionnan y kico nan ta recomenda ELMAR pa haci pa asina mehora e suministro di coriente y evita cu mas interrupcion di coriente ta suceda.

E expertonan a presenta e resultado di nan investigacion den cual a sali na cla cu e red di suministro di coriente ta deteriora pa motibo di e tur e añanan cu no a haci mantencion. Nan ta recomenda pa ELMAR delinea cual ta e areanan di prioridad pa cuminsa traha riba esaki pronto, pero a pesar di esaki, no lo tin un mehoracion den e red di biaha mirando cu e mantenimiento tin diferente obstaculo, entre otro e suministro di e ekipo y material necesario pa por realiza e manten-

emento.

**BZK: Aruba no tin capacidad pa manda generator**

Sinembargo, mas laat den atardi, vocero di ministerio di Asuntunan di Reino (BZK), Karin Fraai a informa NoticiaCla cu na final, Aruba no a logra manda generator pa Sint Maarten debi cu “Aruba no tin generator di e capacidad ey pa yuda cune.”

“E paisnan Corsou y Aruba ta pensa hunto pa e solucion pa Sint Maarten,” segun Fraai, “sinembargo, aworaki Aruba no por suministra generatornan di e capacidad aki.” Ademas, Fraai a sigura cu ta sigui busca den region pa haya un solucion pa Sint Maarten.

Segun NoticiaCla, Corsou tampoco a logra yuda na final, pa motibo cu no tabatin e material disponible.

## ELMAR ta apela pa reduci uso di coriente pa evita load shedding

**ELMAR ta apela pa reduci uso di coriente pa evita load shedding**

Ayera riba su rednan social, compania di electricidad di Aruba, ELMAR a haci un apelacion na su clientenan “pa coopera y reduci consumo di coriente rapidamente awe nochi.”

E compania a suplica: “Laga nos tur hunto coopera pa nos por mantene e suministro di coriente pa un y tur.”

A splica cu NV ELMAR a ricibi un informe for di WEB Aruba NV cu “actualmente tin un reserva minimo di produccion di coriente (megawatt) disponible compara cu e demanda di coriente cu nos pais ta rekeri,” y cu si e demanda di coriente surpasa



e limite, “ELMAR lo mester inicia e proceso di load shedding.”

ELMAR a splica cu load shedding “ta nifica cu cierto area lo por experiencia un interrupcion di coriente temporal y planea. E tecniconan di ELMAR ta riba stand by.”

ELMAR a informa cu “a dicidi di baha WEB su propio consumo di energia” pa motibo cu a “constata cu biento lo cay completo den curso di dia, cu consecuencia cu no lo tin suficiente produccion di energia di biento.” E compania a splica cu a tuma contacto cu diferente consumidor

grandi di energia pa wak kico nan lo por haci pa baha e consumo, of start nan generatornan den atardi/anochi entre 6 pa 10or.

Mientras cu mayoria di usuario di rednan social a reacciona bisando cu prome cos cu mester haci ta kita

coriente for di hotel, otro nan a cuestiona e decision di ELMAR. “Elmar a manda 130.000 charge nan telefon, iPad y laptop pa si coriente bay. Door cu tur hende ta bay charge nan phone hunto, causa cu coriente ta bay bin back,” un usuario a comenta. “Ban serio si cu e calor aki ta ki cooperacion nos mester tin? Aboso mester zorg pa coriente keda steady den e dianan di calor [pasobra na final di dia] nos ta paga cu coriente bay of no anto volle pond!!!!” otro usuario a agrega.

Te ciere di redaccion, no por a confirma si tabatin un blackout den anochi of si e consumo a keda abao. Por spera mas informacion den nos siguiente edicion.



## Ken ta na riesgo pa desaroya complicacion serio pa motibo di Measles (sarampi)

Cualquier persona por contrae Measles pero tin un grupo den nos comunidad cu nan riesgo pa contrae Measles y por bira hopi malo di esaki ta mas grandi. Esaki ta e motibo pakico e grupo aki mester ta mas consciente.

E grupo aki ta encera: Mucha bou 5 aña cu no ta vacuna contra Measles  
Individuo cu tin un sistema inmunologico debil/abou/comprometi.  
Hende muher na estado

Na Aruba nos comunidad ta hopi bon vacuna cu un promedio di 95%, esaki ta e motibo pakico asta esnan no vacuna ta wordo proteha pa e grupo grandi cu ta vacuna (Herd Immunity). Pero na



momento di biaha pa un pais unda Measles ta activo, ta importante pa e grupo di esnan no vacuna ta conciente cu nan riesgo pa contrae e virus

ta bira grandi.

Ken ta proteha of no contra Measles ta desconoci p'esey ta importante pa tur hende ta



consciente di kico ta Measles, sintomanan di Measles, con Measles ta transmiti su mes y con pa proteha bo mes di esaki.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie

Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram [directie\\_volksgezondheid\\_aruba](#), subi nos website [www.dvg.aw](#), yama nos na 5224200 of mail nos na [servicio@dvg.aw](#).

## Wondenpoli di hospital a celebra su di 25 aniversario



**Dialuna mainta Minister di Turismo y Salud Publico, Dangui Oduber a atende e celebracion di 25 aña di existencia di e centro di cuido di herida na Horacio Oduber Hospital (HOH). E departamento a demonstra di ta un centro di speranza y saneamento pa cada un ciudadano di Aruba.**

Minister Dangui Oduber ta orguyoso cu tin un centro di cuido di herida avansa cu ta brinda un nivel halto di cuido. E comunidad di Aruba ta ricibi e miho cuido ora ta trata di heridanen, di esun di mas simpel te cu e heridanen cronico y complica. Como Minister di Salud Publico, Sr. Oduber tin tur e confiansa den e experticio di Aruba su profesionalnan y di capacidad di duna cuido den nos region.

E vision di ministerio di salud

ta pa por sigui brinda tratamiento, no solamente na nos comunidad, pero tambe na e ciudadanonan di e otro islanan den Caribe Hulandes. Esaki lo aporta alabes na Aruba su turismo medico. Hopi di e pashentnan cu mester trata herida ta personanan cu ta sufri di diabetes, esaki hopi biaha ta bin door di sobre peso. Pa es motibo Minister Dangui Oduber ta keda enfoca riba e plan nacional di prevencion pa sigui conscientisa y informa e comunidad pa hiba un bida mas saludabel.

Pa finalisa, Minister Dangui Oduber ta gradici e personal di hospital specialmente e dokter, enfermera y personal cu a muestra un compromiso di semper pone e pashent central y pa segura e miho cuido posibel. Ta pa remarca cu e exito no tabata posibel sin e dedicacion y trabou duro di e ekipo excepcional

# LUNA DI LOCURA!

## CUMpra 2 LOTTO 5 Y HAYA 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS!

**CON PA HUNGA?**

CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 LOCO COMPLETAMENTE GRATIS!

MAS BO CUMpra, MAS TICKET LOCO GRATIS BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO TE CU 30 DI JUNI

Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website [lottoaruba.com](#)

[www.lottoaruba.com](#)



## Muhe ken su baby a ser mata pa un cacho na Emmeloord ta enfrenta acusacion di homicidio culpabel

(NLTimes) - Un muhe di 34 aña di Emmeloord ken su baby a ser mordi mortalmente pa un cacho den augustus lo ser procesa criminalmente. E cacho, ken ta un mescla di un American Staffordshire y un Pitbull, a ser poni drumi.

E muhe ta ser acusa di “homicidio culposo y fracasa di sigura cu un bestia peligroso ta manteni sin por haci daño,” vocero di OM a bisa. E vocero a confirma anteriormente rapport di noticiero regional Omroep



Flevoland. E incidente a tuma luga pa fin di augustus den un apartamento na Staalstraat. E victima a ser hiba Antonius hospital na Emmeloord. Si e yiu tabata bibo despues di su yegada na e hospital nunca a ser revela publicamente. Un examinacion y autopsia di e curpa di e mucha a revela cu el a ser mordi mortalmente. E baby su edad tampoco a keda revela na e publico.

E muhe su caso lo ser atendi dia 25 di september den e corte di districto na Lelystad.

## Partido Hulandes nobo den eleccion Europeo tin lasonan cercano cu China

(NLTimes) - NL Plan, un partido Hulandes participando den e eleccionnan di Parlamento Europeo pa prome biaha riba diahuebs, tin lasonan mas cercano na China di loke su campaña ta sugeri.

Investigacion di RTL Nieuws y Follow the Money a demostra cu NL Plan ta ricibi fondo di organisacionnan cu ta sostene e partido Comunista di China y representantenan di e partido ta expresa puntonan di bista pro-China, pero esaki so,amente den media di e lenguahe Chines.

Segun e reporteronan investigativo, NL Plan tin lasonan cercano cu individuonan y organisacionnan cu ta forma parti di un red di influencia internacional di e partido comunista Chines, conoci como United Front. E partido Hulandes a ricibi 42,000 euro den donacion, un porcion significativa di cual a bini for di organisadornan den United Front cu ta comprometi cu Beijing su metanan politico y e supresion di bosnan disidente.

E lista di donadornan ta inclui Chinese Council for Peaceful Reunification in the Netherlands. Esaki ta preocupante, segun Andrew Chubb, un investigador di China na Lancaster University. E organisacion tin brasa den varios pais y ta bao di un organisacion Chines, cual ta dirigi directamente pa e partido Comunista. El a describi esaki como un “relacion di autoridad politico.”



## Residente Hulandes deteni pa yuda Albanes sconde den truck dirigi na Reino Uni

NLTimes) - Autoridadnan na Hulanda a detene homber di 43 aña acusa di yuda imigrantenan di Albania drenta Reino Uni scondi. El a ser acusa di guia individuonan di Albania den trailernan mientras cu nan tabata ser transporta pa chauffeurnan di truck cu no tabata sa di esaki segun Marechaussee.

E sospechoso, ken ta biba den e provincia di Zuid-Holland, a ser aresta diamars atardi bao acusacionnan di contrabando di hende, Marechaussee a informa manera cu a detene e homber. E brasa di e exercito



aki ta responsabel pa proteha e frontera Hulandes.

Marechaussee a bisa cu aperturanan a ser crea den trailernan riba trucknan cu tabata

para na varios luga banda di carretera Hulandes. Despues, e sospechoso a yuda e mi-

grantenan pa medio di bisa nan cua di e trailernan tabata habri y yuda nan sconde den e containernan.

“Marechaussee a yega na e homber despues cu a haya varios persona durante reviso den e trailer na puntonan di crusada maritimo,” Marechaussee a bisa. El a ser conecta na e operacion di contrabando di hende como resultado di esaki.

Te cu aweo, e caso te ainda ta habri y no ta descarta cu lo tin mas detencion. E caso tambe ta bao mando di Rotterdam su Ministerio Publico.



## Operacion anti-droga ta converti den un buskeda pa personanan perdi na lama

Un operacion anti-droga di Zr. Ms. Groningen a converti den un buskeda pa 3 persona perdi den lama Caribeense alrededor di e islanan ABC den oranan trempan di mainta dia 4 di juni, 2024.

E 3 persona cu a disparce e mainta despues ci e go-fast cu nan tabata core a pega candela y hundi. E 3 personanan aki a ser busca desde e momento

aki pa unidadnan di ambos lama y tera di Caribbean Defense force, Caribbean Coast Guard y U.S Coast Guard.

Zr. Ms. Groningen a ricibi un rapport di un go-fast sospechoso alrededor di islanan ABC den oranan trempan dia 4 di juni. Densu respuesta, Zr. Ms. Groningen a lansa dos boto FRSc, cu



## Debate tocante tratado di impuesto Curaçao-Malta a causa di impacto economico



(CuraçaoChronicle) - Curaçao su tratado di impuesto proponi cu Malta por potencialmente mehora e comercio entre e dos paisnan, usando Malta su experticio den e sector maritimo segun Minister di Exterior Wopke Hoekstra. El a atende e problema den respuesta na preguntanan di e Parlamento Hulandes su Comite di Finanzas.

Apesar di e potencial aki, varios fraccion parlamentario no ta convenci tocante e beneficio di e tratado, citando relacion economico existente minimo entre Curaçao y Malta. Nan preocupacion primario ta trata e industria di wega di placa online, un sector den cual ambos pais tin rolnan global significante.

Hoekstra a concede cu e companianan di wega por tin beneficio di e tratado di impuesto, declarando cu "E industria di wega di placa, dentro di Corsou su cuadro legal, ta beneficia di mesun manera cu cualkier otro actividad economico for di e reduccion di bareranan economico. Inversionnan den e sector aki tambe lo tin certidumbre fis-

cal di termino largo tocante e distribucion di autoridadnan di impuesto entre Corsou y Malta, facilitando plan di inversion."

Na fin di aña 2022, Malta tabatin 350 compania di wega registra, hopi di cual tabata companianan di wega di placa. "E balor economico di e industria aki na Malta ta substancial. Den aña 2022, e balor agrega di henter e sector aki tabata 9.6 por ciento. Segun informacion obteni for di Camara di Comercio di Corsou, pa fin di aña 2023, 1,807 compania di 'lottery & gaming' tabata registra na Corsou. E balor agrega di henter e sector aki na Corsou ta desconoci," segun Hoekstra.

Hoekstra su respuestanan detaya, cual a tuma mas di 3 luna pa compila, a yega net na tempo pa e debate parlamentario riba e tratado den schedule riba diaranson. E debate aki lo inclui delegadonan special manera President di Parlamento Charetti America y parlamentarionan Fergino Brownbill (MFK), Giselle McWilliam (MAN) y Gwendell MErzelina (PMP).

ta botonan di intercepcion lihe, pa intercepta e go-fast sospechoso. Durante e accion, e ekipo di e FRISC a ser obliga los tiro den e direccion di e go-fast den defensa propio.

E go-fast a pega candela y a cuminsa hundi, cuasando cu e 3 traficante abordo a disparce. Zr. Ms. Groningen inmediatamente a lansa

un operacion Search and Rescue (SAR). Ademas di Zr. Ms Groningen, desde e mainta aki Zr. Ms. Pelikaan, un helicopter Mericano di USCG y Search and Rescue su helicoter ademas di Coast Guard Caribbean su 'cutter' tambe ta sosteniendo e buskeda di e 3 personanan. Coast Guard 'cutter' Jaguar a tuma over e operacion di buskeda for di Zr. Ms.

Groningen den oranan di atardi.

E polis militar Real ta lansando un investigacion tocante e incidente.

HNLMS ta e number di e barco staciona den Caribe y ta desplega pa operacionnan anti-droga.

**SICON**  
**REVAN**  
PERSONNEL AGENCY

## Housekeeper Academy

Buscando Trabou den housekeeping, pero falta experiencia?

### Who Can Apply:

- Anyone over the age of 18 years

### Benefits:

- Hands-on Experience
- Mentorship
- Skill Development
- Networking Opportunities
- Potential for Future Employment

### Program Includes

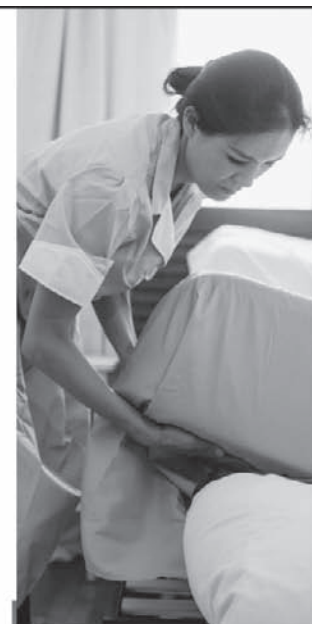
- 1 week theory bootcamp
- 2 week internship at a hotel
- Theory & Practical Exam

Application Deadline:  
**18 June 2024**

siconrevan.com

office@siconrevan.com

+2975933585





## Colombia: Juan Manuel Santos a manda ONU carta pa stop gobierno di convoca un constituyente

**Infobae) – Ex-presidente di Colombia, Juan Manuel Santos, dialuna ultimo 3 di juni 2024 a manda un carta na secretario general di Organizacion di Nacionnan Uni, Antonio Guterres, den cual ta expresa su mal contento pa loke por ta e intencion di e Gobierno actual di convoca un proceso constituyente via un acuerdo di paz cu guerrilla di FARC.**

Santos ken a fungi como presidente di Colombia entre 2010 y 2018 a expresa cu, den proceso di paz cu guerrilla firma na 2016, “den ningun parti di e acuerdo final ta propone of insinua cu den futuro lo por desconoce e reglanan estableci den Constitucion vigente.”

Pa Santos, Corte Constitucional a revisa e compatibilidad cu Constitucion, no solamente di e leyman cu ta desaroja den e acuerdo, sino tambe e reformanan consti-



tucional. “Di conformidad cu reglanan y doctrina constitucional acepta den materia ey na Colombia, pais cu ta orguyoso di un tradicion di centenares di aña di respet na comienso di supremacia constitucional.”

Den su carta 29 di maart 20217 Santos a recorda cu

den su condicion di hefe di estado, a comparti cu ONU e Acuerdo Final pa caba cu e conflicto y e construccion di un paz stabiel y duradero na Colombia, manera a denomina den e documento, firma entre Gobierno nacional y Forsa Arma Revolucionario di Colombia (FARC) cu a keda estableci na november

2016.

Santos no a sconde su preocupacionnan di loke pa su persona ta e “principio di bon fe” den interpretacion y aplicacion di e acuerdo. El a señala personahenan cercano na presidente, manera Leyva, “mi ta papia di dje pasobra funcionarionan y ex-funcio-

narionan a atribui algun paragraf di e acuerdo un significado contrario na loke ta, na su alcance y na su finalidad, lo cual ta posiblemente no compatibel cu principio di bon fe.”

El a destaca cu e acuerdo “leu di duna mecanismonan extra institucional of ta busca evita procedura estableci den constitucion” a ser ratifica pa Senado dia 29 di november 2016 pa Camara di Representante dia 30 di november 2016, a traves di mecanismo cu na e momento ey a conoce como fast track.

“Mi ta pidi na Consejo di Siguridad di ONU pa comunica e carta aki y duna mi infinito gradicimento pa e apoyo ricibi a traves di tur e añanan aki. Manera mi a bisa varios biaha, sin e apoyo ey e paz cu FARC no por a ser firma. Den reunion di juli meser insistí den necesidad di implementa acuerdo di paz,” Santos a puntualisa.

## Latino America, e region cu mas ambientalista asesina

**(DW) – 88% di asesinatonan di defensor ambiental di mundo, na 2022, a ser cometi na Latino America y Caribe, y den region aki, e paisnan cu mas casonan tabatin ta Brazil, Colombia, Mexico y Honduras, segun datonan di Foro de la Tierra LAC 2024 publica dialuna ultimo.**

Di acuerdo cu datonan di Land Matrix Latino America y Caribe, publica den e foro a informa cu actualmente ta existi 1.405 caso di transaccion grandi di tera cu ta implica 51,5 milyon hectar, e nivel mas halto den historia.

E informacion a señala cu e number halto di persecucionnan y asesinatonan di defensornan ambiental y e aumento di teritorionan cu concesion, sin consulta previo cu comunidannan, “ta responde e avance di industrianan cu ta extrae recursonan,” cu di un banda, ta busca energia limpi, pero tambe “ta disminui” e derechonan teritorial di comunidannan campesino, indigena y afrodescendiente.

Coordinador di Land Matrix, Punto Focal LAC/Fundapaz (Argentina), Martin Simon, cita den comunicado a seña-



la cu “ta hopi importante pa logra e vinculo entre e comunidannan campesino y tera pa preserva e boskenan” pa motibo cu den su opinion “casi tur caminda unda ta extrae, naturalesa ta ser destrui.”

Di otro banda, foro a presenta tres caso emblematico di extraccion di recursonan den region, e prome ta Lithium na Jujuy (Argentina), pa e cual e pueblonan di Colla, Quechua, Aymara, Atacama y Chicha ta oponente. Nico-

las Avellaneda, integrante di Fundacion Plurales y facilitador di Coalicion Nacional por la Tierra (CNT) di Argentina, a informa cu Argentina, hunto cu Bolivia y Chile, na 2020 a produci 29,5% di tur e oferta mundial di e mineral aki “clave pa transicion energetico.”

Entre 2015 y 2020, produccion di lithium a aumenta mas cu 72% y na 2024 y 2025 ta spera cu e cantidad ey lo bolbe duplica hasta yega na

200.000 ton pa aña.

Den e segundo caso, minería di oro na Nicaragua a provoca e aumento di casi 75% di concesion y mas di 500% di volumen di oro exporta, den ultimo 15 aña.

Investigador Carmen Corea a revela cu actualmente 7% di teritorio Nicaraguense “ta disponibel pa extrae den area di mina y metal,” cu mas di 850.000 hectar cu concesion den areanan na Bosawas.

“Expansion di minería di oro na Nicaragua ta e resultado di interaccion compleho den contexto di relacionnan di poder cu ta bay mas leu cu e normanan,” Corea a afirma despues di menciona cu dos grupo grandi cu ta concentra actividad di oro ta Hemco cu 158.590 hectar y Calibre Mining cu 57.600 hectar.

E di tres caso analisa na e foro ta e lucha di e pueblonan Mapuche-Williche na teritorio Puyehue, Rio Bueno, San Pablo y La Union, cerca di riu Pilmaiquen, frente di e central hidroelectrico Osorno y e lagonan na sur di Chile.

Instalacion di dos hidroelectrico lo inunda 191 hectar di teritorio, den un proceso aproba pa estado Chileno sin consulta previo, liber y sin informacion, entre otro rekisitonan segun coordinador di Programa di Derechos de los Pueblos Indigenas di Observatorio Ciudadano na Chile, Karina Vargas a denuncia.

El a agrega cu den e tres caso aki corporacionnan a obliga comunidannan pa sali for di nan teritorio.



## Argentina: Devocion sorpresa di presidente Milei pa Hudaismo y Israel ta provoca tension

(AP) — Kibrando decadas di precedente politico, presidente Argentino, Javier Milei a bay mas leu den su sosten pa prome minister Israeli, Benjamin Netanyahu su gobierno cu talbes cualkier otro lider mundial, mientras Israel ta enfrentando isolacion mas grandi pa su invasion di Gaza.

Su posicion no postura no por ta den contraste mas fuerte cu mayoria di America Latino — unda Bolivia y Colombia a kibra laso cu Israel y al menos cinco pais regional, mas recientemente Brazil, a retira nan embahadornan for di Tel Aviv.

“Entre e nacionnan grandi cu mester ta pilarnan di mundo liber, mi ta mira indiferencia den algun y miedo den otro nan tocante para banda di berdad,” Milei a bisa lidernan di comunidad Hudio na un evento luna pasa, conmemorando e di 81 aniversario di lantamento na Ghetto di Warsaw. E tabata un critica scondi na podernan Occidental — incluyendo Merca — cu a critica conducta militar di Israel.



Sostenedornan di e presidente ta insisti cu su fervor Hudio recien encontra no tin impacto riba su politica exterior. Pero infatuacion di Milei cu Hudaismo y su sosten pa Israel a genera miedo y a expone division den comunidad Hudio Argentino, entre e mas grandinan na mundo, y a afecta relacion cu su bisiñanan.

Hudiunan Argentino ta keda marca profundamente pa un par di bombardeo letal contra embahada di Israel na 1992,

y Asociacion Mutuo Hudio Argentino, un centro di comunidad conoci pa su acronimo na Spaño, AMIA, na 1994. Segun autoridadnan, Iran a planea e atakenan y grupo militante di Libanon, Hezbollah, a checuta nan. Ningun persona a para responsable. Investigacion di Argentina ta pega den controversia.

Curiosidad di Milei tocante Hudaismo a cuminsa como un sorto di penitencia na 2021, ora el a enfrenta acusa-

cion di tin simpanianan pro-Nazi y tabata kier proba den discurso cu e no tabatin animosidad pa Hudiunan. El a conecta cu lider Sepharico, Rabbi Wahnish pa tin “un combersacion cu mester a dura 10 minuut y a termina dos ora despues,” Wahnish a bisa.

Mientras Milei a evoluciona di comentarista di television pa presidente “anarco-capitalista”, Wahnish a gui’e door di estudio di Torah. Buscando tera comun entre su vi-

sion di libertarianismo radical y e profecia di Testament Bieu, interes casual di Milei a transforma den un practica religioso regular. Segun Wahnish, Milei “a sinti cu Moises ta su idolo, su heroe.”

Cu guera na Gaza, Milei a bula na Israel pa su prome bishita den exterior y a elogia Netanyahu sin reserva. Siguiendo e stapnan di ex-presidente Mericano, Donald Trump, el a priminti di move embahada di Argentina for di Tel Aviv na e capital di Jerusalem — agravando un problema emocional den curason di e conflicto.

Luna pasa, gobierno di Milei a elimina e reconocimiento tradicional di Argentina pa estado Palestino, uniendo Merca y Israel den vota contra miembresia di Palestina den ONU. Y maske esaki a alegra lidernan di comunidad Hudio, tambe a sembra preocupacion. “Si e supuesto defensa di Milei pa Israel ta un atake contra derechonan Palestino, e ta pone comunidad Hudio na Argentina den riesgo,” segun director di Anne Frank Center na Argentina.

## Puerto Rico: Gobernador Pierluisi ta concede derota den eleccion sorpresa

(AP) — Representante congressional di Puerto Rico, Jennifer Gonzalez a derota gobernador Pedro Pierluisi den un derota sorpresa durante un eleccion primario cu a tuma lugar diadomingo ultimo, organisa pa nan partido pro-estadidad.

E dos a campaña hunto cuatro aña pasa bao Partido Progresivo Nobo, pero Gonzalez, un Republicano, a anuncia su plan pa reta Pierluisi, Democrata, na comienso di december. Critica den publico entre e dos a bira fuerte durante campaña.

Partidonan politico principal di Puerto Rico ta dividi pa e status politico di e isla, pues ta comun pa haya ambos Republicano y Democrata den e mesun partido. “Loke a pasa ta hopi doloroso, y mi no a sper’e, pero no laga niun



hende pensa cu mi t abay slow down den e resto di e periodo di cuatro aña aki,” Pierluisi a bisa mientras el a felicita Gonzalez.

El a dirigi brevemente na su sostenedornan mientras Gonzalez a celebra cu esnan di dje mientras e resultadonan tabata drenta. Gonzalez a obtene 56% di voto compara cu e 44% di Pierluisi, cu

aproximadamente diesmiles di voto ainda no conta. E ta e prome candidato gobernador femenino pa sigura un victoria den primaria pa e Partido Progresivo Nobo. “Posicionnan no ta pertenece na politiconan... nan ta pertenece na pueblo,” Gonzalez a bisa durante un discurso tiki despues di concesion di Pierluisi.



**TRABOU DI MANTENCION  
NA ORANJESTAD**  
Interupcion di Coriente

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiable, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

**Diabierna, 7 di juni 2024**  
**8:30 AM te cu 11:30 AM**

Den vecindario di:  
• Caya Maguey

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita [www.elmar.aw](http://www.elmar.aw) pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.

**ELMAR**



## Ministerio di cultura tabata presente na e conferencia di educacion di cultura y arte

**E siman aki ta tumando luga na Cas di Cultura, e Conferencia di Educacion di Cultura y Arte cu participacion di varios paisnan den Reino Hulandes; Corsou, Bonaire, Saba, Statia, Sint Maarten y Hulanda.**

Durante esaki lo hiba un dialogo con e panorama di educacion di cultura y arte ta na Aruba, den region y na Hulanda. Minister di Finansa y Cultura Sra. Xiomara Maduro a hiba un discurso na tur esnan presente caminda a enfoca riba e rol vital cu Cultura y Arte tin den nos educacion.

### **Siguiyemente e discurso di e mandatario:**

“As the Minister of Finance and Culture, it is my heartfelt pleasure and honor to wel-



come you to the Conference of Culture and Arts Education here on our beautiful island of Aruba.

Today, and in closed sessions further this week, heads of departments, UNESCO experts, policy advisors and developers, teachers, and other experts in

the field of culture and education of Aruba, Bonaire, Curacao, Saba, Statia, St. Martin and the Netherlands will work together on Culture and Arts Education.

Culture and Arts education play a vital role in shaping in-

dividuals and societies. Culture and Arts education goes beyond mere skill-building; they nurture creativity, foster critical thinking, and inspire a deeper appreciation for the beauty and diversity of human expressions.

It is essential in fostering innovation, promoting cultural heritage, and preserving traditions for future generations. By investing in these educational opportunities, we ensure that creativity flourishes, that diverse voices are heard, and that our collective human story continues to evolve and inspire.

Through culture and arts education, individuals are exposed to a wide array of artistic disciplines, traditions, and cultural practices. Whether it is music, dance, visual arts, theater, literature, or any other form of creative expression, these disciplines invite us to reflect on our identities, values, and shared humanity.

In 2021 work initiated with the development of a new Culture and Arts Education Framework where consultations and expert meetings were held with all member states and finally a draft was presented at the end of 2023.

In February of this year UNESCO's World Conference on Culture and Arts Education was held in Abu Dhabi and the new Global Framework for Culture and Arts Education was adopted unanimously. Policy makers, diplomats, UN agents, NGO's and other partners of UNESCO conducted dialogue and shared knowledge and experience with each other with the intent to generate innovative ideas and new allies.

The Framework aims to enhance the role of culture and arts in education systems glob-

ally and to integrate cultural and artistic education more deeply into formal and informal educational settings focusing on prioritizing Teacher Training, putting emphasis on Local and Indigenous Cultures, and recognizing Artistic and Cultural Skills.

In this, Aruba was dully represented by Ray-anne Hernandez, Managing Director of UNOCA. UNOCA, being the funding agency for arts and culture in Aruba, is a driver for cultural development and acknowledges the importance of culture and arts education for the cultural, and social and economic development of Aruba, as well.

Culture and Art are interconnected. It is necessary to encourage the conservation of cultural heritage in a broad sense through informal transmission within our society. It is important to keep an eye on cultural innovation because it is also an instrument of education and sustainable development. Education and Culture are extensions of each other. Both ensure the intellectual, emotional, and artistic development of the community in a broad sense.

In conclusion, culture and arts education are not merely extracurricular pursuits; they are fundamental components of a well-rounded education that nurtures the mind, body, and spirit. Let us champion the importance of culture and arts education in our schools and communities, recognizing the transformative power of creativity and the arts to enrich our lives and shape a more vibrant, peaceful, and inclusive world.

I want to thank the team who organized this Conference and wish you all a successful, inspiring and productive week.”

## Aruba Bank ta recorda tur mayor riba e metodonan di pago di “Schoolgeld” y “Aircogeld” pa aña escolar 2024/2025

**Pa un alumno por atende e aña escolar 2024 /2025, SKOA ta exihi cu tur mayor of voogd presenta nan prueba di pago di “Schoolgeld” y “Aircogeld”.**

Pa e motibo aki Aruba Bank kier recorda tur mayor y voogd cu ta brinda oportunidad pa haci pagonan via Aruba Bank Online Banking, Aruba Bank App y Aruba Bank Customer Service Kiosk.

Na momento di pago di “Schoolgeld”, ta importante pa tin e siguiente informacion di bo yiu:

- Number di AZV di estudiante,;
- Nomber y fam di estudiante
- Nomber exacto di e scol cu e yiu lo atende.

Tur pago lo mester wordo haci ariba e cuenta bancario di SKOA, Stichting Katholiek Onderwijs Aruba, number di cuenta 6005292 na Aruba Bank.

Cliente di Aruba Bank por haci pago via Aruba Bank Online y Aruba Bank App, den e “Address Book”, busca “SKOA Schoolgeld”.

Cliente di otro banco local por haci pago via transferencia via Online Banking cu bo banco ta ofrece of via un transferencia bancario. E suma exacto mester wordo transferi ariba cuenta di SKOA na Aruba Bank menciona ariba, incluyendo e informacion exacto di estudiante y e scol, manera ariba menciona.

Pa tur esnan cu paga SKOA “Schoolgeld” prome cu 31 di juli 2024 uzando un di e metodonan Online menciona, ta participa pa gana AWG 500.-

Informacion tocante contribucion y cuenta di banco pa “Aircogeld” ta wordo manda via e scol.

Pa mas informacion por tuma contacto cu SKOA of por tuma contacto cu Aruba Bank via Contact Center na 527-7777.





## Halsey ta revela malesa y ta anuncia album nobo compartiando cantica 'The End'

(AP) - Halsey tabata batayando malesanan den priva segun e cantante a revela diamars.

El a comparti e noticia riba Instagram den un serie di video cu aparentemente ta documenta e cantante ricibiendo su tratamiento. "Storia largo cortico, mi tin suerte di ta bibo," el a skirbi cu e publicacion. "Storia cortico, haci largo, mi a skirbi un album."

Un diagnosis no tabata inmediatamente cla. Representantenan di Halsey no a inmediatamente responde na The Associated Press su peticion pa duna comentario.

"Mi ta sinti mane un hende bieu," Halsey a bisa den su prome video, mientras e tabata mishu su pia cu dolor. "Mi a bisa mi mes cu mi tin



2 aña pa ta malo. Cu 30 aña di edad, mi ta teniendo un renacimiento y mi no ta bay ta malo y mi ta bay mostra bon y tin hopi energia. Mi ta bay biba manera cu su mi tin 20 aña."



E cantante tambe a lansa un cantica nobo riba diamars, un balada titula 'The End.'

E album nobo den horizonte di e cantante ta un follow-up

di su di 4 album lansa den aña 2021, titula "If I Can't Have Love, I Want Power," produci pa Nine Inch Nails su Trent Reznor y Atticus Ross.

Segun un comunicado di

prensa, Halsey ta haciendo un donacion na ambos Leukemia & Lymphoma Society y Lupus Research Alliance conhuntamente cu e publicacion "The End".



## Fiesta di Frisian Flag na Neptali Park!

**Diasabra ultimo, 1 di juni, a wordo celebra rond di mundo e Dia Mundial di Lechi (World Milk Day!). Pa mostra sosten na e productornan di lechi, e sector lacteo y pa reconoce e importancia di lechi como un alimento global.**

Frisian Flag, un di e marcanan di lechi mas grandi na Aruba, ta sigui celebra full e luna di juni y lo organisa un mainta yena cu alegria pa mucha. Entrada ta gratis! Lo tin dino jump, pintamento, holland farm, weganan popular y mucho mas.

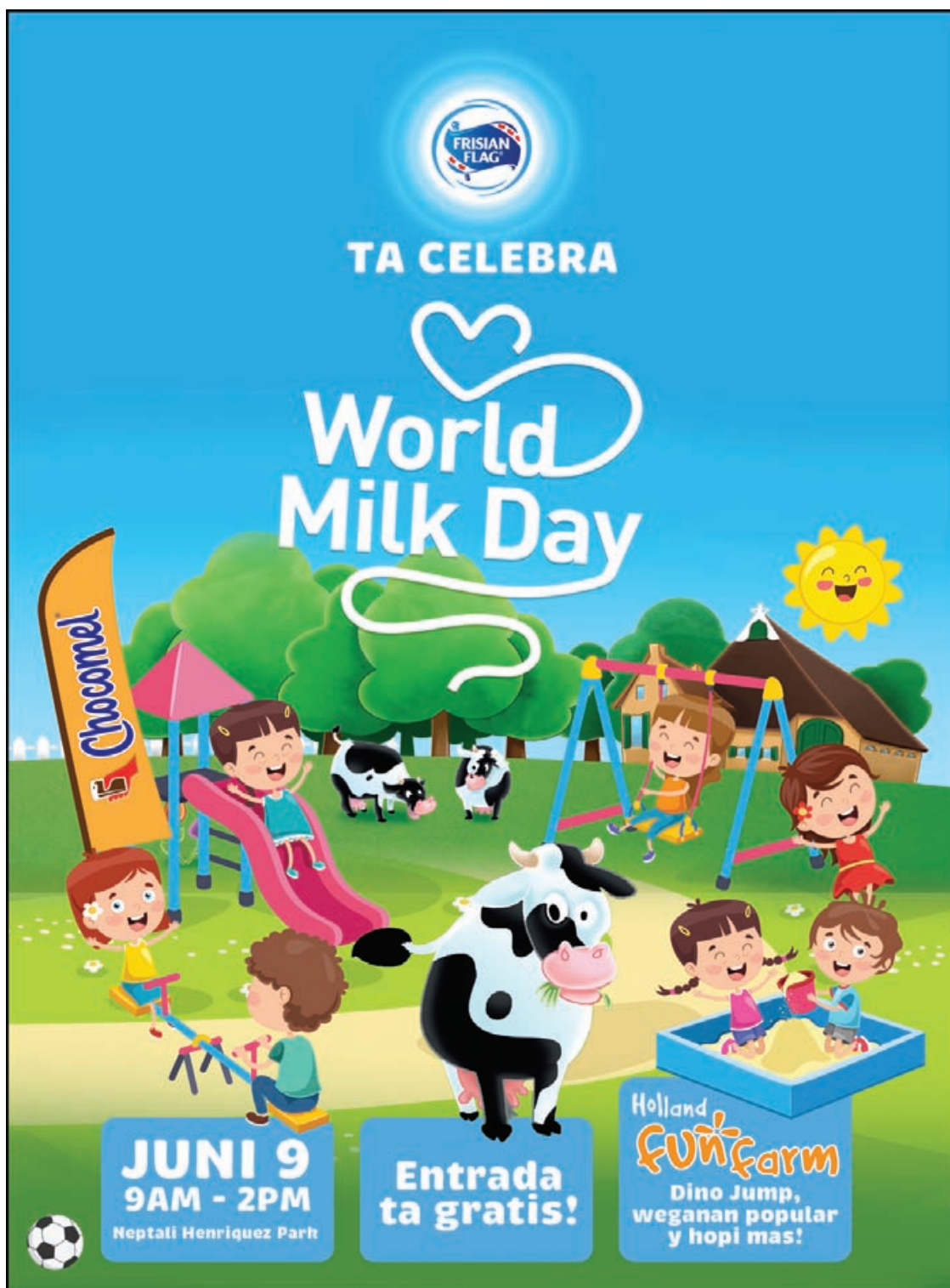
E evento ta bay tuma lugar diadomingo 9 di juni 2024 di 9or di mainta te cu 2or atardi na Neptali Henriquez Park. Un evento specialmente pa

mucha di 3 pa 11 aña.

Tambe, durante luna di juni lo tin den diferente supermercado oferta special riba productonan di Frisian Flag. Keda pendiente di nos social media pages na unda tur lo tin World Milk Month specials, paso lo tin tastings den supermercado y por gana premio instantaneo.

Rond mundo diferente pais ta organisa actividadnan, mayoria pa mucha, pa asina comparti e mensahe di con bon lechi ta. Hise un glas di lechi Frisian Flag pa nos celebra e Dia (y luna!) Mundial di Lechi hunto!

Keda pendiente di Compra su pagina di social media Instagram: @compranv y facebook.com/compranv pa no perde ningun detaye!





## Gran competencia di baile di Weganan Escolar ta diabierna awor 7 di juni 2024

Diabierna, 7 di juni, lo tuma luga e gran evento di baile di Weganan Escolar 2024 den Aruba Entertainment Center. E ceremonia oficial lo cuminsa 6 or di atardi cu presentacion di baile di NTG & NLG dirigi pa Marisol Peña.

Un total di ocho (8) scol preparatorio, basico y secundario ta participando den diferente categoria durante e gran competencia di baile escolar. E aña aki a introduci un categoria nobo, unda maestronan tambe lo participa den



e concurso di baile aki. Un anochi cu hopi expectativa, unda e scolnan cu ta participa lo demostra nan talento y

creatividad durante e evento di baile cultural, moderno y deportivo. Practicando baile ta un otro



forma pa mantene nos hobennan riba un bon caminda. Minister di Deporte, Endy Croes ta invita Pueblo di Aruba pa bin apoya y sostene

nos mucha-, hoben-, y docentenan durante competencia di baile escolar diabierna awo. Entrada ta completamente gratis.

## KNVB ta blokea 200 ticket re-bendi pa proximo partidonan amistoso di Oranje

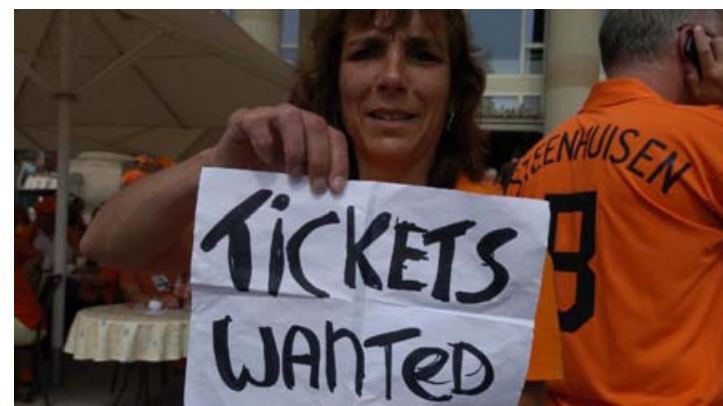
(NLTimes) – Asociacion di futbol Hulandes, KNVB a blokea 200 ticket pa e dos partido amistoso proximo contra Iceland y Canada. A bende e ticketnan aki a traves di canalnan no-oficial pa cantidad hopi mas halto di placa cu e prijs original. Mayoria di ticket a ser bendi riba plataforma di rebenta Viagogo. KNVB tambe

a bisa cu por blokea mas ticket pa e weganan.

E dos partido ta e dos ultimo prome cu Campeonato Europeo na Alemania e berano aki.

Ora di cumpra un ticket, e comprador ta bay di acuerdo cu termino y condicion di KNVB, di cual un condicion ta cu por bende ticket

solamente na concocirnan cercano, especificamente famia, amigo of colega, pa e prijs original di compra. Ofrece ticket di otro manera, sea riba rednan social of Marktplaats of Viagogo, ta prohibi. Por blokea e ticketnan aki, y por suspende e bendedor original pa 18 luna for di stadion y dun'e un multa di 450 euro.



## Prome torneo di grappling ta un realidad y exitoso

Recientemente POVA Club situa na Santa Cruz tabata e centro di atencion entre e agente policial pa e prome torneo di "Grappling 2024". Cu sosten di coleganan policial 14 polis a participa y demostra nan talento y esfuerso. Sigur un bataya fuerte entre e coleganan cu a demostra e union y vitalidad haciendo un deporte sano. Vitalidad ta un prioridad den e maneho nobo di mando policial.

Altocomisario Ramon Arnhem tambe tabat'ey y a haci un demostracion hunto cu agente policial Van der Biezen di e comision cu a inicia e evento aki cu a bira na final exitoso. Pa Arnhem esaki nifica cu nos mester por brinda e sosten na otro pero alabes keda den union pa asina sigui fortalece un hermandad tanto den nos organisacion policial pero tambe como colega. Pabien na e comision cu a haci realidad y exitoso!

Ganador absoluto tabata



agente Werleman, di dos lugar Solognier, di tres lugar Cayama-Perez y na di cuater lugar Escobar Romero.

Cuerpo Policial Aruba ta son-

deando posibilidad cu Grappling y Jui Jitsu por wordo agrega den e training policial pa asina por sigui eleva un miho calidad di e agente policial.





## 2 Persona deteni despues di un accidente banda di ex-House of Cheng na Sasakiweg



**Diadomingo mainta durante cu e camindanan tabata sera banda di e hotelnan a sosode un accidente na e crusada di ex-House of Cheng riba Sasakiweg,**

**mesora un patruya a bay na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur

burachi no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di un otro auto. Mesora polis a detene e chauffeur na e momentonan ey a bin un persona stroba

trabao di polis y despues di varios advertencia polis a detene tambe.

Na yegada di e vehiculo di transporte a bay cu e 2 de-

tenidonan na warda di Shaba. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## Pasando banda di un auto na Tanki Leendert polis a haya holo di marihuana y a bira bay par'e pa control'e

**Diadomingo madruga polis patruyando na Tanki Leendert pasando banda di un auto polis a haya holo di marihuana y a bira bay para e auto pa control'e.**

Durante e control polis no a haya nada particular y a laga e chauffeur sigui su rumbo despues di un advertencia y un bon consejo. Esey lo tabata su ultimo pof.



## Polis a para y adverti adicto ambulante encuanto purba habri auto na Catiri y Soledad



**Diadomingo madruga a drenta informe di cu na Soledad tin un persona ta pasa na e autonan wak si esakinan ta habri of e por habri nan, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a compronde cu e persona cu

su descripcion lo ta trata di un conocido adicto ambulante kedando na Shiribana. Un rato despues un otro patruya a topa cu un conocido adicto ambulante hoben cual tabata cuadra cu e descripcion y a hala su atencion y pa e bay cas bay drumi y stop di haci maldadnan riba caya.

## Persona a verzwik su man durante pelea cu su ruman

**Diadomingo mainta a drenta informe di un pelea entre 2 ruman na Dadelstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu durante e pelea un di nan a verzwik su man y nan no a bringa mas. E victima cu a verzwik su man no kier a bay hospital y ni kier entrega keho. Pero si nan cambia opinion polis a bisa cu nan por pasa entrante dialuna entrega su keho.





## Chauffeur a baha caminda drenta mondi na Piedra Plat

**Diadomingo** madruga a drenta informe di un accidente na Piedra Plat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di e Hyundai Elantra a bay man robes baha caminda y drenta un pida mondi. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



## Chauffeur a desvia perde control bay dal palo di lus na Camacuri

**Diadomingo** madruga a drenta informe di un accidente na Camacuri, mesora a dirigi patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di un Hyundai Tucson mester a desvia pa otro trafico y a perde control dal riba un palo di lus. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



## Den oranan di madrugada un homber a yega na un cas bao sanger pidiendo pa ayudo



**Diadomingo** madruga a drenta informe di cu un persona desconosi bao sanger a yega na un cas na Caya Ernesto O. Petronia pidiendo auxilio, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin

compronde cu e homber lo tin un hinca na su man drechi y ta sangrando profusamente. Polis a pidi e ambulance cu mas urgencia y tambe a solicita recherche como tambe e investigadornan tecnico y forensico.

Na yegada di e ambulance a

nota cu e victima tin un hinca basta profundo y mester bay cu urgencia pa hospital. Nan a atende e victima y a transporte pa hospital. Mientras lo sigui investiga e caso aki pa pone esun responsabel tras di trali.

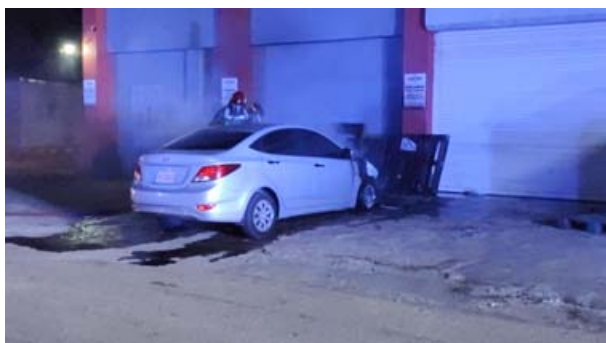
## Polis a bay pa un homber burachi benta abao na e parkinglot dilanti Compleho Deportivo Frans Figaroa



Polis a bay pa un homber burachi benta abao na e parkinglot dilanti Compleho Deportivo Frans Figaroa



## Den un forma misterioso, auto a pega na candela despues di mey anochi na Venezuelastraat



**Diadomingo** madruga a drenta informe di cu tin un auto na candela dilanti di Tat Fat na Venezuelas-

traat, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un Hyundai Accent cual e parti dilanti lo a pega na can-

dela. Na yegada di bomberonan a combati e candela y a paga esaki completamente. Tin camaranan di e negoshi

ey dilanti y lo revisa esakinan wak si por ta trata di algo intencional of reglamento di cuenta.

## Discusion formal na un bar na Madiki despues cu yabi di auto a perde

Diadomingo madruga a start un discusion formal na un bar na Madiki, mesora a dirigi patruyan na e sitio.

Na yegada di e patruya y puntra wak kico ta e problema. A bin resulta cu aki ta trata di pa motibo di un yabi perdi. Como cu no a logra haya e yabi polis a conseha e doño pa laga un takelwagen hiba e auto su cas pa asina evita cu nan horta e auto.



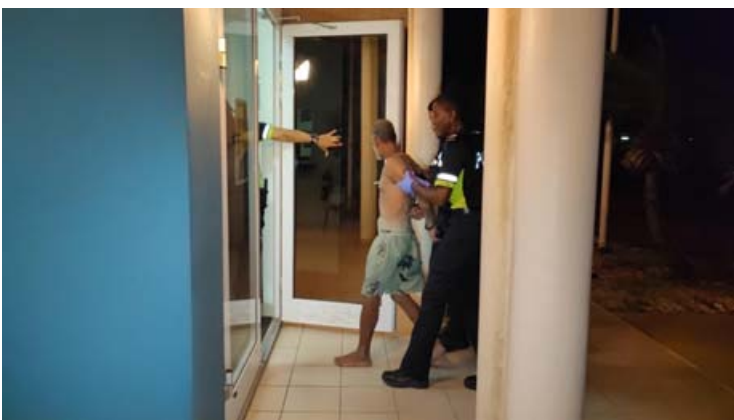
## Polis a detene homber cu a haya problema cu security di club nocturno



## Polis a hiba homber burachi for di Moomba pa un cel

**Diadomingo** madruga a drenta informe di cu tin un homber pata pata na Moomba, mesora a dirigi un patruya como tambe e vehiculo di transporte na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin nota cu e homber ta asina hopi burachi cu a hibe warda di polis pa pasa anochi den cel pa drecha su curpa



**Diadomingo** madruga a drenta informe di cu tin un homber buscando problema cu e securitynan di un club nocturno na Tanki Leendert, mesora a dirigi patruyan na e sitio.

Na yegada di e patruyan nan a purba papia cu e homber pero esaki no a haci caso y ora polis a bay pa detene ela resisti. Polis a usa forza pa detene y hinke den e vehiculo di transporte

**BONDIA**  
ARUBA

**Bo ta stima bo yiu**  
**BISA NO** Na abuso di  
**Mucha...**  
**HASI USO DI CARSEAT**



## 3 Patruxa di polis a bay Boegoeroei pa un pelea entre 2 ruman

Diasabra anochi a drenta informe di cu tin un pelea formal andando na un adres na Boegoeroei, mesora a dirigi 3 patruxa na e sitio.

Na yegada di e patruxanan a bin compronde cu e 2 rumannan a bay for di e sitio y no tabata tin ningun agresion unicamente discusion. E patruxanan a sigui cu nan patruxahe.



## Polis a stop persona di pidi placa na hende cu ta bay busca cuminda na fastfood restaurant na Ponton

Diasabra anochi a drenta informe di cu lo tin un persona pidiendo clientenan placa na un fastfood restaurant na Ponton, mesora a dirigi un patruxa na e sitio.

Na yegada di e patruxa a bay papia cu e persona kende a bisa e ta pidi placa pa cuminda pasobra e no tin placa pa cunpra cuminda. Polis a splica e persona cu esey no por y cu tin instancianan cu ta yuda cu esey y cu e tambe por cana yega na e instancianan ey cu ta yuda den esey.



## Homber burachi cu tabata molestia clientenan na un Take Away a compronde mensahe di polis y a bay cas



Diasabra anochi a drenta informe di cu tin un homber burachi cu ta molestiando clientenan na un take away na Santa Cruz, mesora a dirigi un patruxa na e sitio.

Na yegada di e patruxa ainda a bin haya e homber na e luga. Polis a bisa e homber "awor si ta basta ta ora pa bay cas" (milagrosamente) e homber a compronde y a acepta y el a coy caminda pa cas!

## Polis a topa homber burachi den Caya ing. Roland H. Lacle cu no tabata sa unda e ta biba



Diasabra anochi a drenta informe di cu tin un persona burachi na Caya ing. Roland H. Lacle,

mesora a dirigi un patruxa na e sitio.

Na yegada di e patruxa nan a topa e homber cu ni no por

a bisa unda e ta biba pa asina polis por a hib'e su cas. No a keda nada otro cu hib'e warda di polis lage saca su wayaba

den cel y ora e corda polis hib'e su cas.

**Like us on Facebook**  
facebook.com/bondianoticia



Minister Geoffrey Wever:

## Luna di juni dedica na limpieza den nos centro di ciudad

Durante e luna di juni, lo dedica atencion na limpieza di Caya Betico Croes den Oranjestad. Durante e luna aki Minister Geoffrey Wever a pone fondonan disponibel pa tene un limpieza completo di Caya Grandi te na haltura di Plaza Habibe.

“Pa ya un tempo caba mi tabata ricibi kehonan di e estado di limpieza den nos centro di ciudad y mi tambe ta consciente di esaki.” Awo, Caya Grandi a yega na beurt. Lo ta haciendo limpieza di Caya Betico Croes, haciendo mantencion ariba tur e matanan den Caya Grandi y alabes lo cuminsa reemplaza e 50 bari-



nan di sushi cu barinan nobo cu dobel e capacidad. Tur e esfuersonan aki ta pa yuda mantene nos ciudad mas limpi.

For di 2021, aunke cu fondo limita, ta trahando pa haci Oranjestad un ciudad mas atractivo y vibrante. Fase 1 di e revitalisacion di Co-

lumbusstraat y Wilhelminastraat a keda cla den 2023 y recientemente a finalisa Fase 2 di e area aki. Un parti importante pa revitalisa e area di Wilhelminastraat tambe ta e restauracion di e edificio iconico den nos ciudad, manera Cas Veneranda. Aruba Fair Trade Authority (AFTA), cual a wordo establece e aña aki, tambe ta ubica den un otro edificio iconico den centro di ciudad, den Oranjestraat, y asina sigui duna balor y bida bek den nos centro di

ciudad. “Tur esaki ta parti di un strategia holistico cu nos a compromete na cuminsamento di e periodo di gobernacion”, e mandatario a menciona.

“Mi ta invita tur habitantenan y bishitantenan pa tuma parti den e proceso di limpieza y yuda mantene nos ciudad limpi. Cu bo sosten y colaboracion, nos ta sigui traha pa un Oranjestad mas limpi, atractivo y bunita.”

*Fundacion Bernadina Growel-Kock ta informa:*

## Diahuebs awor por inscribi pa festival dedica na Bernadina Growell-Kock



Fundacion Bernadina Growell-Kock ta invita tur musico y agrupacion musical cu ta desea di participa na nos festival di canto e aña aki pa pasa inscribi diahuebs awor dia 6 di juni 2024 na Cas di difunto Bernadina na Brazil 43. E orario lo ta di 7-9or. pm.

E festival cu lo tuma lugar dia 3 di augustus tin como meta pa recauda fondo.

Nos organisacion ta existi ya caba desde maart 2011. Nos a inicia cu nos

actividadnan cu e siguiente metanan:

- \*duna reconocimiento na e labor y logronan di nos inolvidable Mama di Cultura, sra. Bernadina Growell-Kock q.e.p.d.,
- \*documenta y conserva su pertenencianan y
- \*conscientisa nos pueblo di e balor di nos mama di cultura y di cultura en general.

Entretanto nos a organisa diferente festival di cancion. Nos ta participa na e paradanan cultural y di luz den bario di Brazil. Nos a coloca un relieve na Paseo Herencia di mama di cultura y hunto cu Centro di Bario Brazil a organisa dos Parada Cultural riba caminda grandi dilanti nos Hotelnan. Nos a drecha cas di e difunto y na aña 2019 nos a publica un buki conmemorativo dedica na Mama di Cultura. Ademas nos a registra un cantidad di cancion di e difunto.


### King Classic Sudoku

6	5			9	1		7	
4			8			3		6
		3	6			1		
7		9	1	2	4			3
		6	7	8				1
1		5	9		3		2	
				3				9
9	7	4		1				5
3		1			9			4






















Difficulty: ★★


5/28

©2024 King Features Syndicate, Inc.

Resultado Sorteo Juni 04			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
3301	3612	2492	4524
1179	0605	SUPER5	6909
2209	9031	96222	7509

MERDIA	ANOCHI
--------	--------

			
Sorteo # 4286	Sorteo # 8259	Sorteo #	Joker Letter
2867	4701	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
7217	5295	0 x Match 4+	130.000,-
8324	0521	0 x Match 4	
		0 x Afl. 12,00	
X2	X2		
			05-10-15-18-24
Sorteo # 4286	Sorteo # 7303	Sorteo # 6492	Proximo Jackpot
2114	3994	0 x Jackpot	54.000,-
		12 x Match 4	
FP	FP	228 x Afl 8,00	
			
Sorteo # 2342	Sorteo # 2008		
8608	6557		
			12-14-18-26
Sorteo # 4286	Sorteo # 6062	Sorteo # 1668	Mega Ball 13
8686	8542	1 x Jackpot	Proximo Jackpot
Scorpio	Aquario	5 x match 4	250.000,-
		19 x Afl. 500,00	
Sorteo # 1160	Sorteo # 992	143 x Afl 50,00	
777	573	233 x Afl.15,00	
			Afl. 350.000,-
X2	FP		
		Sorteo #	


--







#### Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

#### F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

#### F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

#### F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

#### Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

#### Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

#### Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

#### Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

#### Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

#### Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14

Tel. 297-582-2219

Fax 588-3376

#### Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17

B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org

famiaplanea@hotmail.com

#### Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34

297-582-0088

#### Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba

297-582-3072

#### AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord

(close to the hotels)

Tel: 736-2952 or

593-7081



#### Dokter na warda

Oranjestad San Nicolas  
Hospital Imsan  
7:00 pm / 10:00 pm 24 ora

#### Botica na warda

Oranjestad: San Nicolas:  
Paradera San Lucas  
Tel. 588 6638 Tel. 584 5119

EMERGENCIA 911

#### POLIS

Oranjestad 100  
San Nicolas 104  
Santa Cruz 105  
Noord 107  
Tip Line 11141  
Brandweer 115  
Ambulance 911  
Hospital 527-4000  
Imsan 524-8833  
Warda Costa 913  
Seguridad Nacional 11911  
Cruz Cora 582-2219

#### BOTICA

Aloe 584-4606  
4 Centro Medico 584-5794  
Central 585-1965  
Dakota 588-7364  
Del Pueblo 582-1253  
Eagle 587-9011  
Kibrahacha 583-4908  
Maria 585-8145  
Di Servicio Noord 586-4606  
Oduber 582-1780  
Paradera 588-6638  
San Lucas 584-5119  
San Nicolas 584-5712  
Santa Anna 586-8181  
Santa Cruz 585-8028  
Sero Preto 584-4833  
Trupial 583-8560

#### UTILIDAD

Setar 117  
Web 525-4600  
Elmar 523-7147

#### FUNERARIA

Aurora 588-6699  
Royal Funeral H. 586-4444  
Ad Patres 584-2299  
Olive Tree 584-8888

### Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &  
Taxi C.A.**

Tel: 582 2116 / 582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**

Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

## Cabaynan militar di Reino Uni herida despues di a core bay ta 'recuperando cu velocidad remarcabel'

(AP) - E 5 cabaynan militar cu a core bay y herida nan mes mientras nan tabata core na centro di London den april tur ta premira di bolbe back trabao, e ehercito Britanico a informa diamars, cu 3 di nan back caba.

E cabaynan tabata haciendo ehercicionan di rutina alrededor di Buckingham Palace dia 24 di april ora cu nan a spanta a causa di zonido di un sitio cerca y a core bay. Nan a core dreña e centro di capital, dal den vehiculo nan y causando caos durante e oranan di mainta. E dos cabaynan mas herida, Vida y Quaker, ta recuperando bon despues di a ricibi operacion y pronto lo bolbe back trabao segun e oficialnan.

E 3 otro cabaynan, nombra Trojan, Tennyson y vanquish, a bolbe back trabao caba y ta probabel di forma parti di e parada di cumpleaños di Rey Charles III dia 15 di juni. "Tur 5 di e cabaynan herida durante e incidente ta recuperando na un velocidad remarcabel," Lt. Col. Mathew Woodward a bisa.

E cabaynan ta "den bon animo," e ehercito a agrega.

E soldaatnan cu a keda herida despues di a cay for di e cabaynan tambe ta recuperando y pronto lo bolbe back servicio militar segun e oficialnan a informa.

E cabaynan tabata parti di e Household Cavalry, cual ta e guardia ceremonial di e



monarca y un funcion di e estadonan na London. Video di e bestianan coriendo rond y impactando ciudadanonan

na caminda pa trabao a ser comparti ampliamente riba rednan social.

## Pronostico di tempo

### Un aviso pa calor excesivo ta na vigor

#### Tempo:

Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco  
Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un awacero localmente

Temperatura maximo 35 grado Celsius

Temperatura minimo 28 grado Celsius

Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 36 pa 40 grado Celsius

Uv index: 12

Bahada di solo: 7:03pm

Subida di solo: 6:13am

#### Biento:

Zwak te modera for di direccion oost-noordoost te zuidoost; forsa 2 te 4 (7 te 30km/ora, 4 te 16 nudo).

Durante di dia basta fuerte den rafaga; forsa 5 (31 te 39km/ora, 17 te 21 nudo)

Situacion general di tempo: No ta spera cambionan significante den e tipo di weer cu tin awor aki. Weer



lo keda por lo general seco. Un proximo ola tropical lo bay dreña area oost di Caribe den curso di diaranon mainta.

Mas aleu por bisa cu biento lo bini temporalmente for di direccionan for di oost-zuidoost y zuidoost cual lo haci weer un poco mas calor durante proximo 24 ora.

#### Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan proteje di costa: keto, rond di 1 pia.

Na partinan zuid: trankil te modera, entre 2 pa 4 pia.

Napartinan oostte noordwest di costa: generalmente modera cu olanan alrededor di 5 pa 6 pia.

## CLASIFICADO

#### TA BUSCA

Auto Finishing Technique  
ta busca

#### Bodyman

Por yama Tel. 594 2957

217845

#### TIN MESTER

Fantastic Gardens

Aruba N.V.

tin mester di

Tuinvrouw.

Pasa personalmente jena un aplicashon.

#### TA BUSCA

Alucas Windows and Doors

ta busca

Aluminium Fabricator

por yama na Tel. 585 5510

217841



# Aurora

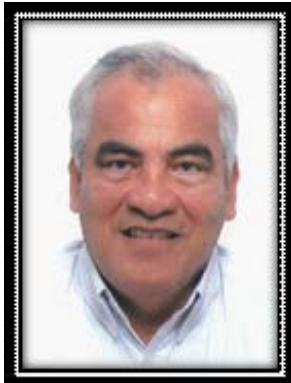
## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Cu honda pena y dolor na nos curason pero conforme cu  
boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos Tata,  
Ruman y Omo



**José Francisco Figaroa**  
Mihor conoci como: "Jossy"  
\*05-03-1951 - †29-05-2024

Mayornan: †Aloysius y †Juanita Figaroa  
Esposa: †Cassandra (Sandra) Figaroa-Pietersz

Na number di su:  
Yiu: José Francisco (Joselito)  
Figaroa y Yulaika (Julie) Cristina y familia

Suegro (a): †Eddy Henry (Dijis) y †Rosa  
Angelica (Chichi) Pietersz-Croes

Rumannan: Theresita Figaroa  
Vda. Filomena Wever-Figaroa y †Luwi Wever  
†Bernadeta Figaroa  
†Maria y †Antonio Marin-  
Figaroa

Swanan: †Errol y †Silvia Pietersz-Dirksz y familia  
†Edsel y Elly Pietersz-Vrolijk y familia  
Marlon y Rosalina Pietersz-Farro y familia

Omo: Urbano Figaroa y Lelia y familia

Iha: Romar Dijkhoff  
Amiga di cas: Astrid Colina y familia

Sobрино(a)nan: Shirley Giel y familia, Mildred Giel y  
Maricella Dijkhoff y familia, †Roland (Paul) Giel y familia,  
Robert Wever y familia, Angelique Wever y familia, Soraida  
Wever, Omar Maldonado y familia, Omayra Maldonado y  
familia

Primo y primanan, comer y compernan, Pastoornan; Pastoor  
Santiago, Pastoor Daniel, Pastoor Jan, Pastoor Toti, amigo y  
amiganan di Parokia, colaboradornan di Kapel di Alto Vista,  
coperadornan Ministro de Eucaristia di Paroka Santa Anna  
na Noord, ex-coleganan di LAGO, Holiday Inn, Divi Divi  
Tamarijn, Divi Resorts y Do It Center

Ayudante na cas: Lisbeth Reyes y Jarmilia (Chichie)  
Flanegin

Familia: Figaroa, Pietersz, Croes, Giel, Wever, Dijkhoff,  
Maldonado, Roga, Semeleer, Gei, Thiel, Kelly, Tromp,  
Dirksz, Vrolijk, Farro, de Cuba, Franken, Curret, Daal

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home,  
diahuebs 6 di juni 2024 di 7:00 pa 9:00 pm

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 7 di  
juni 2024 na misa Santa Anna di 2:00 pa 4:00 pm, despues lo  
sali pa Santana catolico na Noord. Ta pasa Kapel di Alto Vista  
y cas prome cu bay misa.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel den misa pa  
por hasi un donacion pa cu gastonan di entierro di José.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita  
di condolencia na cas.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, lo mi no tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."  
Salmo :23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu  
boluntad di Dios nos ta participa fayecimento  
di nos Mama y Oma stima:



**Maria Antonia Kelly-Ruiz**  
\*01-01-1929 - †02-06-2024

Esposu: †Thomas Aquino Kelly

Na number di su:

Yiunan:  
Neville Kelly  
Astrid Kelly  
Armando y Glenda Kelly

Nietonan:  
Tyronn y Jeanmichel

Ayudante y amiga:  
Sra. Edilia Betancourt

Cuñanan:  
Barbara Young y Familia  
Josefa Bareño y Familia  
Anna Muñoz

Primonan y Primanan stima como ruman

Familia Ruiz, Kelly y demas familia y conocirnan.

Despedida lo tuma lugar na Misa St. Anna na Noord,  
diaranson juni 5, 2024 for di 1:00 pa 4:00pm, despues  
lo sali pa Santana catolico na Noord.

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di con

**AMOR BO NO POR CUMpra**  
*pero lo por adopta uno*



**BONDIA**  
ARUBA

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu Dios  
su boluntad,  
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



**Orlando Erwin Quandus**  
Number di cariño: "Kous"  
\*14-06-1961 - †31-05-2024

Na number di su:

Esposa: Mercedes Quandus-Koolman  
Yiu: Chris Esteban Tromp  
Manera yiu: Geoffrey Geerman y Janneke

Steinmann y yiu  
Jourain Geerman y Richard Arends y yiunan  
Nieto y nietanan

Mayornan: †Celestino y †Ana Bartola  
Quandus-Gavidia  
Rumannan: †Robert (Robby) Quandus,  
Angelina y familia

†Ronald (Roche) Quandus y Ciria Lozada y familia  
Richard (Chacha) Quandus y Selma Martin  
Roland (Roy) Quandus

Swa y cuñanan: Rosario Rasmijn y Rosendo Wernet y  
familia

Mirto y Miriam Koolman-Kock y familia  
Ellen y Fernando Tromp-Koolman y familia  
Mariela y Eddy Gietel-Koolman y familia

Efi y Esther Koolman-Dometilia y familia  
Tanta y omonan: †Francisco Quandus y familia

†Teresita Quandus y familia  
Edita Quandus y familia  
†Alejandrina Quandus y familia  
†Pascual Quandus y familia

Nanita y †Dominico Tromp y familia  
Thomas y Ina Quandus y familia  
Paulita Quandus y familia

†Emilia Quandus y familia  
Jerry Chai (Tun Sang) y familia  
†Maria y †Simon Tromp y familia

†Elba y †Hans Kohler y familia  
†Antonio y Amelia Gavidia y familia  
Benancio Gavidia

†Jacobo y Anja Gavidia y familia

Primo y primanan y demas familia

Amigonan: Bebe Boekhoudt, Hubert Tromp, Jose Irausquin  
Amigo mane ruman: Richard Kelly

Danki special na: Theo Zievinger, Jose Dirksz, Lola Geer-  
man, Grupo di oracionnan y Grupo di oracion; Life House,  
Wilhelmina Kanker Fonds  
Ex-coleganan di Setar N.V.

Nos disculpa si nos por a lubida di menciona un of otro  
familia of conocir.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabi-  
erna 7 di juni 2024 di 7:00 pa 9:00 pm

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 8 di  
juni 2024 di 2:00 pa 4:00 pm. Cremacion lo tuma lugar den  
seno di familia.

Despues di entierro nos no por ricibi bisshita di condolencia  
na cas.



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro;  
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.  
Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso."  
Ps. 85:10,11,13

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero  
conforme cu boluntad di Dios, nos ta  
participa fayecimento di:

Acto di despedida lo wordo  
anuncia despues



Mario Rudolf Danies  
Mihor conoci como "Dodo of Dodois"  
\*08-10-1957 - †03-06-2024

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur bunita.  
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos  
ser stima:



John R. Samson  
Mihor conoci como: "Papa John"  
\*29-02-1952 †03-06-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Guillermito Ismail  
Mihor conoci como "Guillermo of Mito"  
\*29-05-1943 - †02-06-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di:

Mira con Dios a salba mi, Tur mi confiansa  
ta den djE, Mi n' tin miedo: Señor Dios ta  
mi forsa, mi refugio. E mes t'Esun cu a salba  
mi. Isaías 12:2



Guillermito Ismail  
Mihor conoci como "Guillermo of Mito"  
\*29-05-1943 - †02-06-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

The Lord is my shepherd,  
I shall not want.  
Psalm 23.

With deep sorrow we announce the passing of our  
beloved



Charles Henricus Dossett  
Better known as: "Reds"  
\*31-12-1945  
†03-06-2024

Funeral will be held on Friday June 7th 2024 at the Pray  
Funeral Home and crematory in San Nicolaas from 2 pm  
until 4 pm and from there the internment at the central  
Cemetery in Sabana Basora.

## Corte Spaño ta manda yama esposa di prome minister den investigacion di corrupcion



**(AP) — Un hues investigativo Spaño ayera a manda yama esposa di prome minister Spaño pa duna testimonio como parti di un investigacion riba acusacion cu el a usa su posicion pa influencia acuerdonan comercial.**

Begoña Gomez ta bay presenta na e corte basa na Madrid riba dia 5 di juli pa contesta pregunta. Gomez ainda no a papia di e investigacion cu a bira publico na april, pero prome minister Pedro Sanchez ripitidamente a yam'e un "campana di desprestigio" pa dañe e gobierno di coalicion isquierdista dirigi pa su partido socialista.

E investigacion ta basa riba acusacionnan contra Gomez haci pa un grupo yama Manos Limpias. Manos Limpias ta describi su mes como un sindicato, pero su actividad principal ta como plataforma pa casonan legal. Hopi ta vincula na causanan derechista enfoca riba politiconan isquierdista, y mayoria no tabata exitoso.

Despues cu a lansa e investigacion, Sanchez a sorprende e nacion door di bisa den un carta abierto riba rednan social cu e lo contempla retiro pa loke el a bisa tabata e "atake sin precedente" contra su esposa. Despues di cinco dia di silencio, Sanchez a bisa cu el a dicidi di keda na su posicion. Ayera, Sanchez a responde na e citacion di su esposa cu otro carta riba su cuenta di X.

E citacion di Gomez ta yega prome cu eleccion di Parlamento Europeo e siman aki, cu Spañonan votando diadomingo. Partidonan di ultra-derecha na Europa tin meta pa gana en grandi.

Manos Limpias a bisa cu su acusacionnan contra Gomez tabata basa enteramente riba reportahenan den medionan di comunicacion. "Si nan no ta berdad, lo keda na esnan cu a publica nan pa admiti nan falsedad, pero si nan ta berdad, e ora nos ta kere cu e caso legal mester bay dilanti."

Ministerio Publico Spaño a recomenda pa no sigui cu e investigacion, pero un corte provincial a duna veredicto cu e hues di corte menor por continua cu e investigacion. E hues ta bay sea stop e investigacion of recomenda pa e bay huicio.

Anteriormente e aña aki, vigilante di gobierno Spaño pa conflicto di interes a descarta un keho haci pa Partido Popular contra Sanchez, den cual e partido di oposicion a bisa cu Gomez a influencia su esposo den un decision relaciona cu un aerolinea.

Gomez, 49, no tin cargo publico y ta mantene un perfil politico abao. El a studia marketing y tabata involucra cu proyectonan pa recauda fondo y organisacionnan no-gubernamental.

Partido Popular a insisti cu Sanchez mester duna splicacion. Sanchez a bisa den su di dos carta cu e ta spera cu votadornan ta bay sostene su partido den eleccion Europeo pa bringa contra loke el a yama e "mashin di lodo" cu el a acusa lider di Partido Popular, Alberto Nuñez, di promove.



## Congreso Mericano ta pasa propuesta sancionando ICC despues cu a emiti orden di aresto pa Netanyahu

**(AP) — Congreso Mericano a pasa legislacion ayera cu lo sanciona Corte Criminal Internacional (ICC) pa solicita orden di aresto pa prome minister Israeli, Benjamin Netanyahu y otro oficialnan Israeli.**

E voto 247-155 ta bira e prome rechazo legislativo di Congreso di e corte di crimen di guerra desde su decision sorprendente luna pasa pa busca orden di aresto pa e lidernan di Israel y Hamas. E movida a keda denuncia ampliamente na Washington, creando un momento inusual di unidad riba Israel hasta ora division partisao tocante e guerra cu Hamas a intensifica.

Mientras e legislacion tabata spera di pasa ayera, a logra di atrae sosten apenas modesto di e Democratanan, a pesar di un abrumante expresion di indignacion pa decision di e corte, loke ta reduci su chens di pasa den Senado. Cas Blanco ta opondre e legislacion.

Tanto e lidernan Demócrata como Republicano di Comité Congresional di Asuntunan Exterior a reconoce cu e leg-



islacion en cuestion probablemente no ta bay bira un ley, y a laga e porta habri pa mas negociacion cu Cas Blanco. Nan a bisa cu lo ta miho pa Congreso ta uni contra e corte basa na Den Haag.

E ley di Congreso lo aplica sancionnan economico amplio y restriccion di visa na individuo- y huesnan asocia cu ICC, incluyendo miembronan di

nan famia. Democratanan a yama e maneho “demasiado amplio”, advirtiendo cu por afecta Mericanonan y companianan Mericano cu ta haci trabao importante cu e corte.

E legislacion repreniendo ICC tabata apenas e show mas recien di sosten for di Republicanonan den Congreso pa Israel desde e atake di Hamas dia 7 di october cu a duna inicio

na e guerra. Republicanonan a tene varios voto relaciona cu Israel den lunanan recien, resaltando division entre e Democratanan tocante sosten pa e aliado Mericano.

Lidernan Congresional a invita Netanyahu pa dirigi su mes na un reunion conhunto di Congreso e berano aki, cual probablemente ta bay inflama tension tocante e maneho di

Israel di e guerra. Ta spera cu hopi Demócrata ta bay boicotia e discurso.

Tanto ICC como e corte mas halto di Nacionnan Uni, Corte Internacional di Justicia, a cuminsa investiga acusacionnan cu ambos Israel y Hamas a comete genocidio durante e siete luna di guerra. Luna pasa, fiscal di ICC, Karim Khan a acusa Netanyahu, su minister di Defensa Yoav Gallant y tres lider di Hamas – Yahya Sinwar, Mohammed Deif y Ismail Haniyeh – di crimen di guerra y crimen contra humanidad na Gaza y Israel.

Netanyahu y otro lidernan Israeli a condena e movida di ICC como bergonsoso y anti-Semítico. Presidente Mericano, Joe Biden y miembronan di Congreso tambe a critica e fiscal y a sostene e derecho di Israel pa defende su mes.

Israel no ta miembro di e corte, pues hasta si ta emiti orden di aresto, Netanyahu y Gallant no ta enfrente riesgo inmediato di huicio. Pero e menasa di aresto por hacie dificil pa lidernan Israeli biaha den exterior.

## Sur Korea ta suspende acuerdo militar cu e Nort despues di tension tocante blaas di desperdicio

**(AP) — Sur Korea a bisa ayera cu a suspende completamente un acuerdo militar contencioso cu Nort Korea pa asina reanuda actividadnan militar en lineanan frontal, mientras tension entre e rivalnan ta aumentando pa motibo di e lansamento recien di e Nort di blaasnan transportando desperdicio.**

Nort Korea no a responde inmediatamente, pero e reanudacion di ehercicionan di tiro of propaganda riba speakernan di Sur Korea probablemente ta bay pone Nort Korea tuma stapnan similar of mas fuerte na e frontera tenso entre e rivalnan.

Den ultimo siman, Nort Korea a usa blaasnan pa tira gordura, ‘butt’ di sigaria, pida tela y papel di desperdicio riba Sur Korea. Sur Korea a responde primintiendo represalia “insoportable.” Nort Korea a bisa diadomingo cu lo stop su campaña di blaas.

Conseho di Minister di Sur Korea y presidente Yoon Suk Yeol ayera a proba un propuesta pa suspende nan acuerdo inter-Koreano 2018 pa minimisa tension militar den linea frontal.

Oficialnan a bisa cu e suspension a drenta na vigor ayera mes. Bao un ley Sur Koreano relaciona, e suspension di e acuerdo ta rekeri un notificacion na Nort Korea. Peor oficialnan di Defensa a bisa cu ya cu tur canal di comunicacion entre e Koreanan ta corta, e anuncio di e suspension lo sirbi como notificacion pa Nort Korea.

E acuerdo militar – alcanza durante un era corto di reconciliacion entre e Koreanan – a rekeri pa e dos pais stop tur acto hostil na areanan di frontera, manera tiro, ehercicio aereo y guerra psicologico.

Durante e reunion di gabinete, prome minister Han Duck-soo, oficial No. 2 na Sur Korea, a bisa cu e acuerdo di 2018 a debilita



preparacion militar di Sur Korea na un momento unda e provocacionnan di e Nort ta presenta menasa real pa e publico. Han a cita e campaña di blaas di Nort Korea, test di arma cu capacidad nuclear enfocando riba Nort Korea, y supuesto jamming di señal di nabegacion na e Sur.

Oficialnan Sur Koreano a bisa cu e suspension di e acuerdo di

2018 lo permiti pa haci ehercicionan militar den linea frontal, pero no a elabora publicamente riba otro stapnan. Observadornan ta bisa cu Sur Korea tabata considerando pa reanuda transmisionnan di propaganda riba speaker na e linea frontal, un campaña psicologico estilo Guerra Friu cu expertonan a bisa a kima un Nort Korea controla rigidamente, unda 26 miyon

persona en gran parti no tin acceso na noticia stranhero.

E acuerdo di 2018 ya tabata den limbo despues cu e dos Korea a tuma algun stap den violacion di esaki memey di tension tocante e lansamento di un satellite spion di Nort Korea november ultimo. Nort Korea ya a bisa cu no ta bay cumpli cu e acuerdo di 2018 mas.



## Cualquier militar Frances na Ucrania ta bira un ‘obhetivo legitimo’ pa forsanan Ruso

(AP) - Cualquier instructor militar Frances na Ucrania lo ta un “obhetivo legitimo” pa Rusia su forsanan arma, Rusia su Minister di Exterior Sergey Lavrov a bisa diamars durante un tour di Africa, unda frustracion cu Occidente a atrae varios pais na Moscu.

Lavrov a haci e remarcanan na un conferencia di prensa conhunto cu e Republica di Congo su Minister di Exterior Jean Claude Gakosso.

“Pa loke ta trata instructornan Frances, mi ta pensa cu ya caba nan ta den territorio di Ucrania; Lavrov a bisa, refiriendo na e instructornan militar cu Francia por manda pa train trupanen di Ucrania. “Sin importa nan status, oficialnan militar of



mercenarionan ta representa un obhetivo legitimo pa nos forsanan arma.”

Ucrania su comandante top a bisa siman pasa cu el a firma documentonan cu ta permiti instructornan militar di Francia ricibi acceso na centronan di training

di Ucrania pronto. Sinembargo e President Frances Emmanuel Macron a bisa siman pasa cu e no lo duna comentario tocante “rumornan of decisionnan cu por ser tuma.” El a bisa cu e lo elabora riba Francia su sosten durante e conmemoracion di e di 80 aniversario di D-Day

den e siman aki.

Macron su oficina a bisa cu nan no lo duna comentario tocante Lavrov su remarcanan. Tambe diamars, Kremlin su vocero a Dmitry Peskov a bisa cu e “instructornan cu train Kyiv su trupanen no tin ningun tipo di inmunidad, no ta importa si nan ta Frances ofn o.”

Lavrov a bishita e continente Africano varios biaha den e añanan pasa mientras Rusia ta busca aumenta e sosten den medio di Moscu su invasion di escala completo contra Ucrania. Un cantidad di paisnan Africano den añanan recién a expresa frustracion aumentando cu nan

parternan tradicional manera Merca y Francia. Algun di nan a cuminsa busca ayudo na Rusia den lucha contra insurgencia Islamico.

Lavrov riba diamars tambe a rechasa un conferencia di pas di Ucrania cu lo tuma luga den e luna aki na Switzerland. Rusia no tabata invita. “E conferencia aki na Switzerland no tin nificado,” el a bisa. “E unico significado cu e tin ta di purba preserva e bloke anti-Rusia aki cu ta den e proceso di desmantela.”

Republica di Congo tabata e di dos stop den Lavrov su tour. El a bishita Guinea riba dialuna y a reuni cu e minister di exterior.

## Slovenia ta bira e pais Europeo mas recién den reconoce un estado Palestino despues di voto parlamentario

(AP) - Slovenia a reconoce un estado Palestino riba diamars despues cu su parlamento a vota na favor di e movida, despues di pasonan recién di 3 otro pais Europeo.

Slovenia su gobierno a promove un mocion siman pasa di reconoce un estado Palestino y a manda e proposicion pa parlamento pa un aprobacion final, cual tabata necesario pa e decision por tuma efecto.

Legisladornan riba diamars a vota 52 na favor y ningun contra e reconocimiento den un parlamento di 90 asiento. E legisladornan restante no tabata presente pa e voto.

“Keridonan di Palestina, awe su decision final di Slovenia ta un mensahe di speransa

y pas,” Slovenia su Minister di Exterior Tanja Fajon a bisa riba plataforma di red social X. “Nos ta kere cu solamente un solucion di dos estado por yega na un pas duradero den Medio Oriente. Slovenia lo sigui traha riba e seguridad di ambos nacion, Palestinonan y Israelitanan.”

Slovenia su decision a bini dianan despues cu Spaña, Noruega y Irlanda a reconoce un estado Palestino, un movida cu Israel a condena.

Anteriormente, solamente 7 miembro di e 27 nacion parti di e Union Europeo a reconoce un estado Palestino. 5 di nan ta ex paisnan cu a anuncia reconocimiento den aña 1988, manera Cyprus, prome cu uni e Union Europeo. Suecia su reconocimiento a bini den aña 2014.



## Aruba Bank Walk & Run 2024 a culmina cu un bunita donacion na Stichting Bethel



**Aruba Bank Walk & Run a culmina dia 23 di mei unda e comunidad a bini hunto pa cana y core durante 4 dia largo den diferente districto di nos isla. Cu un total di 2500 persona cu a compromete di acumula mas di 20 kilometer durante e 4 dianan.**

Despues di un evento asina exitoso y sosten masal di nos comunidad, Aruba Bank kier a haci un gesto y duna parti di e pago di registracion di e participantenan di Walk & Run na un fundacion cu tin mester di nos ayudo, Stichting Bethel Nieuw Begin.

Stichting Bethel ta un cas cu ta fungi como hogar pa personanan den rehabilitacion of problema di adiccion. E residentenan ta wordo atendi, scucha, y guia como parti di nos comunidad.

Diahuebs atardi Roxanne Croes y Nelleke Cardenas, di e team di mercadeo di Aruba Bank a bishita Stichting Bethel pa asina haci e donacion aki oficialmente.

Sra. Irene Gomes, directora di Stichting

Bethel tawata sumamente emocionada cu e bunita gesto aki y ta contento di por a ricibi un sosten financiero inespera y cu a scoge pa pone atencion na personanan cu menos privilegio den nos comunidad.

Aruba Bank a demostra atravez di e donacion aki cu nan ta reconoce e importancia di e trabao di Stichting Bethel y ta contento di por sostene nan esfuerzo pa duna sosten na tur esnan cu tin mester.

